Ն. 911 1888 ՅՈՒՆԻՍ 4 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1305 ՇԷՎՎԱԼ 6 ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղչ.	105 ղչ.	55 ղչ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՆԷՎԱՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3նճի սահ... ղրշ. 6
4րւնճիւ սահիֆէ 1սի 10բ. հս. » 3
Մէվատտը նաֆիյա տախի պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր:

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր: Գըաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՅՈՎՀԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ տիրաճաաթ օլունա:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸ ՖՐԷՏԷՐԻԳԻՆ ՎԷՖԱԹԸ

Պօցտամ 15 յունիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ պու սապահ ալաֆր. սաաթ 11 պուչուգ րատտէլէրինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր:

Պարիզ 15 յունիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին վէֆաթը՝ Թէէսսիւֆը ումումիյի մուճիպ օլմուշ տըր:

Պու կիւն էօյլէնտէն սօնրա պիլճիւմլէ Ֆրանսըզ միւքէյյսաը՝ Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ, րէսմը թաազիյէթի իֆա իթմիշլէր տիր:

Պօցտամ 15 յունիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ բէք չօգ էզտըրապ չէքտիքտէն սօնրա, պու կիւն էօյլէնտէն եարըմ սաաթ էվվէլ վէֆաթ իթմիշ տիր:

Միւշարէլէյհին հալի քէսալը վէխամէթ իթմէսի իւզէրինէ վալիտէսի իմբէրաթօրիճէ Աւկուսթա Պօցտամա կիթմիշ իտի: Վէլիի ահտ բրէնս Կիյեօմ տախի եանընտա իտի:

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին նաշը՝ Պէրլինէ նագլ օլունըպ, ճէնազէ ալայը օրատա իճրա օլունաճագ տըր: Ալայըն զէմանը իճրասը վէ սաիրէ հագգընտա հէնուզ հիչ պիր գարար իտտ. տըր:

Պէրլին 15 յունիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին վէֆաթը՝ պուրատա սիւրաթլէ քեամիլէն ինթիշար իթմ., ումում շէհր պիր գաչ տա գիգա զարֆընտա մաթէմ հալինի քէսպ իթմիշ տիր:

Էքսէր տիւքքեանճըլար՝ տիւքքեանլարընը գափայըպ իլանը եաս ու մաթէմ էյլէմիշլէր տիր:

Պարիզ 15 յունիս

Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն վէֆաթընըն պուրատա հասըլ իթտիկի թէէսսիւր հիւզն ու քէտէրտէն իպարէթ տիր:

Ազամ կազէթալարը մախսուսէն նիւսխալէր նէշր իտուպ, միւշարէլէյհ իմբէրաթօրըն վէֆաթընտան տօլայը պէյանը թէէսսիւֆ իթմիշլէր տիր:

* *
*

Պալատէ նէշր օլընան թէլէկրաֆլարտան անլաշըլտըղը վէճհլէ, պիր վաղթտան պէրու վուգուի ինթիզար օլընան վագաայի միւթէէսսիֆէ՝ տիւն էօյլէյէ եարըմ սաաթ գալարագ զուհուրեաֆթէ օլմուշ տըր: Ալէմանիա իմբէրաթօրը վէ Բրուսիա գրալը Ի. չինճի Ֆրէտէրիգ՝ պիր վաղթտան պէրու տիւչար օլտուղու միւտհիշ պիր խասթալըղա քէմալը սապր ու թէհամմիւլ վէ մէթանէթլէ կէօյիւս վէրէրէկ տայանտըգտան սօնրա նիհայէթ վէֆաթ իթմիշ տիր:

Իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ՝ 1831-տէ տիւնեայա կէլմիշ օլմաղլա, 57 եաշընտա իտի:

Միւշարէլէյհին բօլիթիգա ալէմինէ իլք տուխուլի՝ 1862տէ բէտէրի իմբէրաթօր Կիյեօմ իլէ Բրուսիա միլլէթ մէճլիսլէրի արասընտա զուհուր իտէն իխթիլաֆաթ էսնասընտա տըր: Օ զէման օրտունըն թէնսիգի իչիւն նէշր օլընան պիր գարարըն միլլէթ մէճլիսլէրի թարաֆընտան գապուլի էմրինտէ բէք զիյատէ միւշքիլաթ կէօսթէրիլմէքտէ իքէն, հէնուզ վէլիիահտ սըֆաթընը հաիզ օլան բրէնս Ֆրէտէրիգ՝ պու պապտէ ղայէթ միւտաաֆիգանէ միւթալաաթ պէյան էյլէմիշ իտի:

Միւթալաամը մէզքիւրէ՝ բրէնս տը Պիզմարգըն էֆքեարը ղաթիյէսինէ բէք տէ մուվաֆըգ օլմամաղլա, միւշարէլէյհ բրէնս իլէ իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ արասընտա վէճտանի րիվայէթ օլունան իխթիլաֆը էֆքեարըն ասարը՝ օ զէման զուհուրեաֆթէ օլմուշ տըր:

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ բէտէրի իմբէրաթօր Կիյեօմըն զէմանը հիւքիւմէթինտէ վուգու պուլան մուհարէպէլէրին էքսէրիսինէ իշթիրաք իթմիշ օլուպ, էզճիւմլէ 1864տէ Տանիմարգա ալէյհինէ վուգու պուլան մուհարէպէտէ, քէնտի գօմանտասը թահթընտա պուլունան օրտու՝ Տիւբէլ խաթթ ըստէհքեամաթընը զապթէյլա ֆէվգէլատէ պիր էսէրը մուվաֆֆագիյէթ իպրազընա միւյէսսէր օլմուշ տըր:

Մուախխարէն 1866տա վուգու պուլան Բրուսիա վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան մուհարէպէսինտէ տախի վէլիիահտ բրէնս Ֆրէտէրիգ՝ քէնտի վաղթէքի ասքէրիյէսինի քէմալը մէթանէթլէ իտարէ իտուպ, բէտէրինին ֆէվգէլատէ ճէլպը խօշնուտիսինէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր:

1870տէ Ֆրանսա վէ Բրուսիա մուհարէպէսի զէմանընտա տախի քէնտիսինէ միւհիմ խըտէմաթը ասքէրիյէ թէվտի օլունտը:

Անտէն պէրու ումուրը սիյասիյէ վէ ասքէրիյէյէ միւտախալէ իթմէյիպ, անճագ բէտէրինէ վէքեալէթէն պազըն մէրասիմի րէսմիյէտէ հազըր պուլունըր վէ հէր կիթտիկի մահալտէ քէնտի ախլագը հասէնէսիյլէ ճէլպը գըլուպ իտէր իտի:

Տիւչար օլտըղը խասթալըղըն ասարը՝ պունտան 1½ սէնէ գատար մուգատտէմ կէօրիւլմիւշ իտի: Մուախխարէն խասթալըղը քէսալը չըտտէթ իթմէքլէ, ամէլիյաթ իճրա իթմէք իչիւն Սան Րէմօյա կիթմէսինի իճապ իթմիշլէր իտի: Բրէնս Ֆրէտէրիգ՝ չէհրը մէզքիւրտէ իքէն, բէտէրինին վէֆաթը խապէրի քէնտիսինէ վարիտ օլտու:

Իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ կէչէն սէնէ մարտըն 9ընճը կիւնիւ վէֆաթ իթտի: Եէվմի մէզքիւրտէ բրէնս տը Պիզմարգ վէլիահտ բրէնս Ֆրէտէրիգէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտուպ բէտէրինին վէֆաթընը վէ քէնտիսինին Ալէմանիա իմբէրաթօրը վէ Բրուսիա գրալը իլան օլընտըղընը պէյան էյլէտի:

Միւշարէլէյհ էրթէսի կիւնիւ Սան Րէմօտան հարէքէթ իտուպ, Ճ.Նօվառա իսթասիօնընտա Իթալիա գրալը Ումպէրթօ իլէ միւլագաթ իթտիքտէն սօնրա, Պէրլինէ ազիմէթ վէ զիմամը իտարէյի տէրուհտէ էյլէմիշ տիր:

Պու հալէ կէօրէ, իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ 3 այ վէ 6 կիւն իճրաի հիւքիւմէթ իտէպիլմիշ տիր:

Պու միւտտէթ զարֆընտա զուհուր իտէն ահվալ մալիւմ օլմաղլա, թէքրարընա լիւզում եօգ տըր:

ՍԷԼԱՆԻՔՏԷ ԲՕՍԹԱ ՄԱՏՏԷՍԻ

Սէլանիքտէքի Աւսթրիա բօսթախանէսի իչիւն Աւսթրիատան կէօնտէրիլէն վէ չէհրը մէզքիւր Օսմանլը բօսթախանէսինտէ թէվգիֆ օլընան 21 ատէտ բօսթա չանթալարընըն Աւսթրիա բօսթախանէսինէ թէսլիմի իչիւն մագամը Սատարէթտէն Սէլանիք վիլայէթինէ պաթէլէկրաֆ էմր վէրիլտիկինի տիւն եազմըշ իտիք:

Սէլանիք վալիսի Ղալիպ բաշա հազրէթլէրի՝ ղալիպա իշպու էմրը թէլէկրաֆիյի պիր էյիճէ անլայամատըղընտան, եալընըզ էվրագը րէսմիյէյի հավի բաքէթլէրի՞նմի, եօգսա թէքմիլ բօսթա չանթալարընը՞ մը թէսլիմ լազըմ կէլէճէյինէ տաիր թալիմաթը ճէտիտէ թալէպ էյլէմիշ տիր:

Սատրազամ հազրէթլէրի՝ կէչէն չարշէնպա աղշամը Սէլանիք վալիսի իլէ բօսթա վէ թէլէկրաֆ միւտիրինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, Աւսթրիա բօսթախանէլէրի իչիւն կէօնտէրիլէն պիլճիւմլէ չանթալարըն մէզքիւր բօսթախանէյէ թէսլիմ իտիլմէսինի էմր պույուրմուշ օլմաղլա, մէզքիւր չանթալար էվվէլքի սապահ թէսլիմ օլընմըշ վէ Սէլանիք Աւսթրիա գօնսօլօսը տախի պու մատտէյի Տէրսաատէթ Աւսթրիա սէֆարէթինէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր:

Հալպու քի պու պապտէքի թէլէկրաֆլարըն վիւրուտի պիր աղ թէէխխիւր իթմիշ օլմաղլա, չէհրիմիզ Աւսթրիա բօսթախանէսինէ էվվէլքի սապահտան պէրու իթթիխազ օլընան թէտապիրը միւթէգապիլէ կէրիյէ ալընմամըշ տըր:

Շէօյլէ քի, Աւսթրիա բօսթախանէսի միւտիրի Մ. Ժէկլինկէր՝ էվվէլքի կիւն սաաթ 4 րատտէլէրինտէ Գալաթատան Իթթիհատ բօսթախանէսի միւտիրի Վիթալիս էֆէնտիյէ կիտէրէք, Սէլանիքտէքի բօսթա չանթալարընըն չէհրը մէզքիւր Աւսթրիա բօսթախանէսինէ թէսլիմ օլունտըղը՝ Սէլանիք Աւսթրիա գօնսօլօսի թարաֆընտան—Իւբէնտէրիյէյէ կիտէճէք օլան Աւսթրիա բօսթա վաբօրընըն Տէրսաատէթտէն հարէքէթինտէն էվվէլ—խապէր վէրիլմէյիպ, մէզքիւր Աւսթրիա վաբօրընըն սէֆարէթին էմրի մուճիպինճէ Սուրիյէ վէ Մըսըրա կիտէճէք օլան Օսմանլը բօսթա չանթալարընը գապուլ իթմէյէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր:

Վիթալիս էֆէնտի՝ տէրհալ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նազըրը Հասան Ալի էֆ. հազրէթլէրինին նէզտինէ պիլաղիմէ քէյֆիյէթի իխպար իթմիւքտէ, Նազըրը միւշարէլէյհ՝ Սէլանիքտէ բօսթա չանթալարընըն Աւսթրիա բօսթախանէսինէ թէսլիմի հագգընտա մագամը Սատարէթտէն թա չարշէնպա կիւնիւ Սէլանիք վալիսինէ էմր վէրիլտիկինի, վէ քէնտիսի տախի էյվէլ Սէլանիքտէ պուլունան բօսթա մէմուրլարընտան Բէթտայնի էֆ.յէ օլ պապտա թալիմաթը լազըմէ իթմիշ էյլէտիկինի ճէվապէն պէյան էյլէմիշ տիր:

Հալ պու քի չէհրիմիզ Աւսթրիա սէֆարէթի՝ պալատէ զիքր օլընան թէէխխիւրէ մէպնի քէնտի էմրինի կէրիյէ ալամամըշ օլտըղընտան, էվվէլքի կիւն Իւբէնտէրիյէյէ կիտէն Ս-Բ..բօ նամ Աւսթրիա բօսթա վաբօրը՝ Օսմանլը բօսթա չանթալարընը ալմամըշ տըր:

Պալաթա բօսթախանէսի մէմուրլարը՝ Ս-Բ..նըն գաբուտանընտան ճէվապը րէտտ ալմալարը իւզէրինէ Լօյտ գումբանեասընըն ումում աճէնթէսի Մ. Ֆօրնին թէվասսութիյլէ թալէպ իթմիշլէր իսէ տէ, պունտան տա պիր սէմէրէ հասըլ օլամատըղընտան, Օսմանլը բօսթա չանթալարը՝ կէրիսին կէրիյէ Պալաթա բօսթախանէսինէ կէթիրիլմիշ օլմաղլա էլան օրատա պուլունմագտա տըր: Իշպու չանթալարըն իրսալի պիթթապի պիր գաչ կիւն թէէխխիւր իտէճէք տիր:

ԱՐԻՖ ՊԷՅ ԷՖԷՆՏԻ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻ

Պէյօղլու միւթէսարրըֆը ալթուֆէթլու Արիֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին Պայրամ ալայը վաքասընտան սօնրա, մուայէնէի Սէնիյէ էսնասընտա, սուրէթը մախսուսատէ նաիլը իլթիֆաթը մէալիզայաթը հազրէթը Շէհրիյարի օլարագ, էօնտէքի սաատագաթլարընա րիւթպէի պալա թէվճիհ պույրուլտըղը՝ տէրճը սահիֆէի իֆթիխար գըլընմըշ իտի:

Պու թէվճիհի վէճիհի հազրէթը Բատիշահիտէն տօլայը, միւշարէլէյհ Արիֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրիյլէ պէրապէր, ումում Պէյօղլու էհալիսի ղարիգը լիւճճէի մէսար օլմուշ տըր:

Պէյօղլունը իտարէ իթմէք պէյքէ Բարիզ կիպի պիր չէհրը ճէսիմ իտարէ իթմէքտէն տահա միւշքիլ տիր: Պունճա անասըրը միւխթէլիֆէնին իգամէթ իթտիկի Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղը տախիլինտէ, ուհուտը աթիգա սէֆէտիլէ, սէֆարէթլէրին վէ գօնսօլօսխանէլէրին միւտախալէթը մալիւմէսինէ բաղմէն, քիմսէնին պըրունը գանամաղճաղընա ինզիպաթ ու ասայիշին մուհաֆազա խուսուսընտա՝ Արիֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին իգտատարը միւթէվալիյէի քեարշընասանէլէրինին նէթայիճը հասէնէսի ճիւմլէսինտէն տիր:

Ֆիլհագիգա, պիր տէֆա տիւշիւնիլսին քի, Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղը ումուրընը իտարէ իթմէք նէ՛ գատար միւշքիլ տիր: Պիր ճէնէպի պիր ճինայէթ էյլէր. բօլիս բէք չօգ ղայրէթ վէ գահրէմանլըղլէ նիհայէթ ճանիյի պուլուր. ֆագաթ օ անտէ գօնսօլօսխանէ թէրճիմանը կէլիր, ճանիյին մէնսուպ օլտըղը տէվլէթ նամընա քէնտիսինէ թէսլիմ օլընմասընը թալէպ իտէր. ճանի թէսլիմ օլընըր վէսսէլամ:

Պու գատար աճզը ղայրը միւսաիտէ արասընտա Պէյօղլունը իտարէ իթմէք պէյօլիւք պիր իգթիտարա վապէսթէ տիր: Ալթուֆէթլու Արիֆ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ գաթը չէվքէթիմտմաթը հազրէթը Բատիշահինին՝ հագգը ալիլէրինտէ իպզալ պույուրտուգլարը ասարը թէվէճճիւհամը քէնտիլէրինէ լէհպէրը մուվաֆֆագիյէթ թանըյարագ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընա թային պույուրտուգլարը կիւնտէն պէրու, կէճէ վէ կիւնտիւզ խափ ու րահաթլարընը թէրք իտուպ, չիմտիքի ինթիզամը վէ րիֆահիյէթի հասըլ իթմէքէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր:

Պինաէն ալէյհ, էօհտէի իւթմիշլէրինէ րիւթպէի պալանըն թէվճիհի միւնասէպէթիլէ, ումում էհալի Պէյօղլու սաքինլէրինին պիլավէքեալէ, խաքբայի պէնտէկեանը հազրէթը Բատիշահիտէն օլան միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին թէպրիքէ միւսարաաթ իտէրիզ:

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Աթինատան եազըլըյօրլար քի, բրէնս Ֆէրտինանտ՝ կէչէնտէ Վառնայա կիթտիկի զէման քէնտիսինի խոթիպ պալ իչիւն չըվէնտրփէր սէթաիշնընտա թօբլանմըշ օլանլար միյանընտա Եունան թէպաասընտան պազը ատամլար տախի պուլընըրտը: Հալպու քի, Պուլկարլարըն վէ Հաթթա էֆրատը աքէրիյէտէն պիր չօգլարընըն մէրգում Եունանլըլարա ... սուրէթլէ պէօյլէ տիւշմանըրտը օլան Բուսիանըն թարաֆտարը օլտըղը, պուրատա իշինը՞ նէ՞ տիր, կիտսին իշինէ, եունա՛ն, եունա՛ն տէյու թէֆէվվիւհաթը հայրէթ ու թահգիրտէ պուլունմըշլարտըր: Վառնատա պուլունան Եունան գօնսօլօսը պու թահգիրէ վագըֆ օլունճա, Բուլկար էրքեանը իլէ Վարնատա Եունան գօնսօլօսը պու մատտէ իչիւն ... Եունան տէվլէթինէ ... իշ իթմէք ... թէքլիֆէ ... Տէրսաատէթ Եունան սէֆարէթինէ մուրաճաաթ էյլէմիշ տիր:

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թազմինաթը հարպիյէ տախի ակ. Բուսիա սէֆարէթի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ իթա օլընան թէզքիրէ էլէնն նէթիճէսինէ տաիր մունճէր թէքմիլ պիր ճէվապ վէրիլմէսի միւխթէլիֆ սինէ թէպէտտիւլ իթմիշ ... հագգընտա պազը թէքլիֆէ մէզքիւրէ ... էյլէմիշ տիր:

Մէզքիւր նօթայա վէրիլէճէք ճէվապըն քեաղըտ գաթթէն գարարկիր օլմաղլա, միւզաքէրաթը մէզքիւրէնին ուզուն սիւրմէյէճէյի զաննօլընըյօր:

—

Մէսմուաթա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Մանասթըրլը Եունան գօնսօլօսը Մ. Բանուրիասըն սըֆաթը րէսմիյէսինի թանըմամագ իւզէրէ Մանասթըր վալիսի Խալիլ Րիֆաթ բաշա հազրէթլէրինէ թալիմաթ իթա պույուրտըղը Եունան հիւքիւմէթինէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր:

—

Շարգ չըմէնտիֆէրլէրի իմթիյազընըն Պարօն տը Հիրշ թարաֆընտան Ֆրանսա սէրմայէտարանընտան միւրէքքէպ պիր գումբանեայա թէրք ու թէվտի իտիլէճէյի, վէ իշպու գումբանեայա Պարօն տը Հիրշին տախի տախիլ օլաճաղը՝ Սէրվէթ օլունմուշ տըր:

—

Սըհհիյէ մէճլիսինին սօն իճթիմաընտա էճնէպի մուրախխասլար՝ թօգուզլընճը պիր Օսմանլը մուրախխասընըն նասըպ իտիլմէսի իւզէրինէ մէճլիսի թէրք իթմիշլէր տիր:

Իշպու թօգուզլընճը մուրախխասըն նասըպը Օսմանլը մուրախխասլարընըն էմնիյէթի միւզաքէրաթտա էքսէրիյէթը մութլագայը գազանմալարընը թէմին իթմէքտէ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ ալայը՝ Համիտիյէ ճամիսինտէ վուգու պուլուպ, զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ էտաի Նամազ վէ ասաքիրը Շահանէ թարաֆընտան իճրա օլընան միւքեմմէլ պիր րէսմը կէչիտի թամաշա պույուրտուգտան սօնրա, աչըգ պիր ֆայթօնա րաքիպ օլտուգլարը վէ հայվանլարըն թէրպիյէսինի պիզզաթ տէսթը հիմայունլարը իլէ իտարէ պույուրտուգլարը հալտէ Մապէյնէ ավտէթ էյլէմիշլէր տիր:

Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուայթ իլէ րէֆագաթընտա պուլունան Ինկիլիզ սէֆայինինի միւլթէզիմ ճիւմլէ կէօնտէրիլէն 4 զաթ վէ չէվքէթլէրի վէ Ֆրանսըզ սէֆայինի իլէ Ալէմանիա զապիթլէրինտէն Սէլամլըգ րէսմինի թամաշա իչիւն Ճէլալէտտին պաշա վէ Թամթագ ումումի մէմուրի վէ Օսմանլը Վէքեալէթի իլէ Սէլամլըգ ալայընտա թանզիմաթ վէ Ճէլլատի հազրէթը Բատիշահինին հիւզուրընա գապուլ օլունմուշլար տըր:

Սէլամլըգ ալայընտան սօնրա վագը օլան մուսաատէի Սէնիյէ իւզէրինէ Սըր Ուիլեամ Ուայթ՝ Մապէյնէ պիլաղիմէ, հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույուրուլտուղու, հազրէթը Բատիշահի՝ Ինկիլիզ սէֆիրինին միւլագաթը հազրէթը Բատիշահիտէն ... Շէհրիյարի իլէ պիրլիքտէ Ինկիլթէրա սէֆայինինի զապիթլէրինին նիշանը թէվճիհ պույուրմուշլար տըր:

—Հարէմը հիւմայուն աղալարընտան օրթանճա Րիֆաթ վէ օրթանճա Րիզա աղալարա 4րւնճի րիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմուշ տըր:

—Եավէրանը Շահանէտէն Մէքթէպը Համիտի միւտիրի Շիւքրի բաշա հազրէթլէրի իլավէի մէմուրիյէթ օլմագ իւզրէ Թէրսանէի ամիրէ իտարէ մէճլիսի րիյասէթինէ թային պույուրուլմուշ տըր:

—Պահրիյէ էրքեանը հարպ րէիսի միրլիվա Ֆաիգ բաշա հազրէթլէրինին րիւթպէսի ֆէրիգլիյէ թէրֆի պույուրուլմուշ տըր:

—Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պարօն Հիրշ թարաֆընտան թէրմէյան օլընան միւթալաաթտան 15 գատարընըն հաքէմլէր թարաֆընտան թէտգիգաթը պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ, վէ գուսուր 5 գատարընըն տախի պու կիւն վէ բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպէ կիւնլէրի վուգու պուլաճագ իճթիմալարտա հալլ իլէ, հաքէմլէր՝ ումում հիսապաթ իւզէրինէ լազըմ կէլէն գարարը իթա իտէրէք օլպապտաքի թաքրիրնամէլէրի մէրճիի ալիսինէ թագտիմ իտէճէքլէր տիր:

—Թօբհանէ պէյանընա կէօրէ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆ վուգուպուլան ճինայէթը մայիւմէնին ֆայիլլէրի օլմագ իւզրէ թէվգիֆ օլընան վէ Պէշիքթաշ գօմանտանը Հասան բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան իսթինթագ օլունան Թարաբեան ... Գօնսօլօսխանէ թարաֆընտան մէճքիւր ֆայիլլէրի օլտըղը ... Գարգոփիւլէր ... կէօրիւլէճէք ... կէօրիւլէճէքլէր ... մէճքիւր Սմիւռնիլէ չըքարըլմագ իւզրէ գարար վէրիլմիշ տիր: Թարաֆընտան Պէյօղլու ... Պէյօղլու Թարաֆընտան ... Պազը Սթամպօլ Թարաֆընտան ... Գասըմբաշա ... պիր գաչ մաճնունլար ... Սէրքերէ ... Պէրա ... գաչ ... թէվգիֆ օլունմուշ տըր: Պու սուրէթլէ, ... կէօրիւլէճէք օլան ... Պէյօղլու բօլիսի պաշ գօմիսէրի Հասան բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան ... Պէյօղլու պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին ... ալընմըշ տըր:

—Եւրոպա հիւմայուն գալէմի խուլաֆասընտան Կիւմիւշեան Կրօն էֆէնտիյէ րիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր:

—Թօբհանէ պէյի վէճհէ ամիրաղալըղ մէմուրիյէթինէ թային պույուրուլմուշ տըր:

«Գայսէրիյէնին ճէնուպ թարաֆընտա Գօզան ճիվարընտա պուլունան Գայսէրիյէ մէթրոբօլիթի թարաֆընտան Րում Բաթրիգխանէսինէ վարիտ օլան պիր խապէր իւզէրինէ Րում Բաթրիգի էֆէնտի հազրէթլէրի՝ Տէրսաատէթտէ մուգիմ պազը Գայսէրիյէլի միւթէպէրանը նէզտինէ ճէլպ իտուպ, իթթիխազ օլընաճագ թէտապիր հագգընտա մուամէլէյէ հիւմ իլէ պիր գարար վէրտիքտէն սօնրա, խանէ ճէմ իթմէք իւզրէ պիր գօմիթէ թէշքիլ իթմիշ տիր: Պու գօմիթէ՝ միլլէթ մէճլիսը մուխթէլիթի ազասընտան Մ. Բէթրիտիս, Վայանի էֆ. Թէլլօղլու, Տիամանտիօղլու, Խրիսթօֆօրիտիս, Սինկիսօղլու վէ Տօգթ. Տէմօսթէն Կրէկօրատան միւրէքքէպ տիր:

«Մէզքիւր թօղուզ գարիյէ էհալիսի՝ 500 Րում Օրթօտօքս խանէսինտէն իպարէթ օլուպ, թէհտիտ իթմէքտէ օլան չու աֆէթը գահթ ու գըլա միւվաճէհէսինտէ մահալլը մէզքիւր էհալիսի միւսաատինէ քիմսէնին տիրիղը խանէ իթմէյէճէքլէրինի մէմուլ իտէրիզ:»

—Տօնէ նամ վաբօրըն Նէրէ... վաբօրը իլէ միւսատէմէ իթմէսի իւզէրինէ մէզքիւր Նէրէ... վաբօրընըն սահ-իպլէրի Թարաֆընտան Իթալիա սէֆարէթինէ մուրաճաաթ օլունմուշ տըր: Մէզքիւր վաբօրըն Ֆրանսա գօնսօլօսխանէսինտէ՝ Իթալիա գօնսօլօսխանէսինէ բէք ճիտտի ... Տօնէ ... Պախրիյէ ... կէմինին ... ֆէթիհա ... բէք չօգ ... պու ... Նէրէ... վաբօրընըն Մարսիլիայա ... տախի ... գարար ... թէպլիղ ... ֆէրման ... մէզքիւր ... գանունը ... Թամը ... իճրա ... մէզքիւր ... վէ վաբօրըն սահիպլէրինէ ... միւրաճաաթ ... ֆէսիհ ... Պէյօղլունտա ... Ինկիլթէրա ... Պատ ... էյլէմիշ տիր:

Տէքքիւրի թարաֆընտան ... գըրըլմըշ օլըպ ... մէմլէքէթ ... չարչը ... Նէրէ... վաբօրը Սընըր Սէլանիկ ... Պախրի-Սէֆիտ ... ճիւզ ... Թէսլիմ ... պիր գաչ ... Աթինայա ... Մէզքիւր ... Պէօյլէ ... Ֆրանսըզ ... Ինկիլիզ ... Նէրէ... վաբօրը Մայիս ... վէ Ինկիլթէրա սէֆարէթինէ ... Թարաֆընտան ... Պաղ ... ալընմըշ օլուպ ... Պազըլար ... Տաղ ... Պէօյլէ ... չարչըքիւպէ ...

րինէ մէզքիւր Նէրէ... վաբօրընըն Բանթալարը թէսլիմ ... Մաքէտօնիա ... Իթալիա սէֆարէթինէ մէքթուպը պէյանընա կէօրէ ... Բուսիա ժէնէրալ գօնսօլօսխանէսի թէրճիմանլարընտան Մօմճեան Պէյրօս էֆէնտիյէ Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Սէն Սթանիսլաս նիշանընըն 2նճի րիւթպէսի իհսա գըլընմըշ տըր:

—Ճէզայիր ... Տէվլէթի Եունանիյէ ... Բուսիա ... թարաֆընտան ... վաբօրըն սահիպլէրի ...

րինէ մէզքիւր Նէրէ... վաբօրընըն սահիպլէրի թարաֆընտան Ֆրանսա գօնսօլօսխանէսինէ իտտիաթը ... Ֆրանսըզ սէֆարէթի թարաֆընտան ... վէ պու պապտա ... Նէրէ... վաբօրըն Միթիլլի ... Մանքէտօնիա ... գարար ... մալիւմ ... մահքէմէի թիճարէթ ... գօնսօլօսխանէ ... թօբլանմըշ օլան ... էֆէնտիյէ ... ՄԱՆՔ ... նիհայէթ տիր:

—Ճէնէրալ Բուսիա ժէնէրալ գօնսօլօսխանէսի թէրճիմանլարընտան Մօմճեան Պէյրօս էֆէնտիյէ Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան Սէն Սթանիսլաս նիշանընըն 2նճի րիւթպէսի իհսան գըլընմըշ տըր:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Գարթալ էհալիսի թարաֆընտան Դրգըլ Թօրրագտա Մուրատեանց Տ. Մէլքիսէտէկ Սրբազան հազրէթլէրինէ պիր հէյէթը մէպուսէի մախսուսէ վիւրուտ իտուպ, րուհանիի միւշարէլէյհին լութֆէն պազը Գարթալ քիլիսէսինէ կիտէրէք էհալիի մահալլիյէի սուրէթը րուհանիյէտէ թէսէլլի իթմէսինի մուսիրրէն րէճա իթմիշ օլտուգլարընտան, Տ. Մէլքիսէտէկ Սրբազան պու թէքլիֆի գապուլ իլէ համարձուել էօրթուսընտա Գարթալա ազիմէթ, վէ պիր մուէսսիր գարօզ իլէ էհալիյի թէսլիյէթ էյլէմիշ տիր:

—

Կէչէն բազար կիւնիւ Պէշիքթաշ քիլիսէսինտէ Երեմեան Ինճիլիսապաթը իճրա օլընըպ, Տաղեանվանց իլէ Խիւտավէրտեան Մաքսուտ էֆէնտի՝ Պէշիքթաշ թարաֆընտան Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ էքսէրիյէթը արա իլէ Երեմեան ինթիխապ օլընմըշլար տըր:

Ինթիխապը մէզքիւրտէ Գարանիկ-եան Մէլքոն իլէ Քէրէստէճեան Յովհաննէս էֆէնտիլէր՝ Թէսավի արայա (համեմատական) գավուշ օլտուգլարընտան, պու ինթիխապ տախի եարընքի բազար կիւնիւ իճրա օլընաճագ տըր:

ՃԱՄԿԱԾԱԳ
ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Տէր Խմբագիր,
Հաճեցէք ներկայս հրատարակել Ձեր ազգօգուտ լրագրին մէջոցաւ.

Ճամկածագի Կրթ. Ընկերութեան հիմնադիր Ժողովոյ Ե. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիւրակէ 5 յունիս, ի Գումգափու Մայր Եկեղեցւոյ վարժարանին մէջ Ժամը ճիշդ 3ին.

Կը խնդրուի յարգոյ անդամներէն որ բարեհաճին իրենց ընկերական պարտականութիւնը կատարելու փութալ.

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Ընթերցումն նախորդ նստի ատենագրութեան.
Բ. Տարեկան հաշուեցոյց.
Գ. Ընթերցումն Թղթակցութեանց:

Ի դիմաց Ճմկ. Կրթ. Ընկերութեան
Հիմնադիր Ժողովոյ դիւանի
Ատենապետ
Յ-է. Թ. Ա-----ն

3 յունիս 1888

Հրատարակեցաւ այսօր Խօ-ոկ
Պարունակութիւն
Կրօնական.— Քրիստոս համբարձաւ և երկրորդ Ծաղկազարդ.
Վարդապետական.— Նախախնամութիւն Աստուծոյ.
Բարոյական.— Երջանկութիւն.
Պատմական.— Արգար Թագաւոր ԱՌԱՔԵԱԼ.
Հատը 20 բարա

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Տօգթ. Ճելալեան էֆէնտինին «Բընախօսական» պէնտի եէրիմիզին ատէմը միւսաատէսինտէ մէզոնի կէլէճէք չարշէնպա կիւնիւ նէշր օլունաճագ տըր:

—•—

ՄԷՏԷՆԻՅԷԹԻՆ ՆԷԹԻՃԷԼԼԷՐԻ

[illegible] վէ [illegible]·—[illegible] հազգընտա էյի վէ ֆէնա [illegible]·

Բ.

Ճէմիյէթը պէշէրիյէտէ սէֆալէթին արթմասը, ինսանլարըն քէնտի խաթալարընըն նէթիճէսի տիր·
ՄԱԼՊՐԱՆՇ

Մէտէնիյէթ հազգընտա շիմտիյէ գատար եազըլըմըշ մէգալէլէրտէ, ինսանըն թապիաթը խըլգըյէսինէ պագարագ՝ «ճէմիյէթը պէշէրիյէ» տէնիլէն հէյէթը իճթիմայիյէնին նէ կիպի էսաս իւզէրինէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլտուղունը կէօսթէրտիք· Մէսէլէնին շիմտի օլան -եախուտ տահա տօղրուսու «զայիֆ» կիպի կէօրիւնէն- ճիհէթլէրինտէն պահս իտէլիմ·

Իշպու մէգալէտէ մէզքիւր զայիֆ ճիհէթլէրի կէօսթէրէճէյիզ· վէ օլ պապտէ սէօյլէնէն սէօզլէրին նէ գատար պաթըլ վէ եանլըշ իթթիգատլարտան իլէրի կէլմիշ օլտուղունը իսպաթ իտէճէյիզ·

Գարիլէր քիրամտան պիրի պիզէ տէյէպիլիր քի· «Սիզ [illegible], [illegible], [illegible], վէլհասըլ շիմտի մէտէնիյէթին միւէսսիս օլտուղը պիլճիւմլէ մէվատտըն լիւզումինի թաստիգ իտիյօրսընըզ· Բէք էյի, պիզ տէ պունլարը թաստիգ իտէլիմ· Ֆագաթ սիզէ էօյլէ հալլէր կէօսթէրէպիլիրիզ քի, պու տէտպիրլէրիզ չէյլէրին նէթիճէսի օլտուղը հալտէ, միւմքին տէյիլ սիզ տէ մէտէնիյէթէ մուվաֆըգ աճվալտէն ատտ իտէմէզսինիզ՝ սիզէ պիր տէլիգանըը իրաէ իտէրիզ քի, էլինտէքի բարա քէնտի զայրէթինին տէյիլ, պաշգա պիրիսինին զայրէթինին նէթիճէսի տիր, եանի պէտէրի թարաֆընտան գազանըլըպ, մէրգումըն վէֆաթընտա միրաս օլարագ քէնտիսինէ գալմըշ տըր· պու տէլիգանըը չալըշմագ նէ օլտուղունը էօյրէնմէտէ պիլմէմիշ օլտուղը հալտէ պէօյլէ պիր սէրվէթէ մալիք օլըյօր· վէ բարայը քէնտիսի գազանմըշ օլմատըղը իչին գըյմէթինի տէ պիլմէյիպ, պիր չօգ իսրաֆաթա վէ սէֆահաթա սարֆ իտիյօր· պու սուրէթլէ [illegible] ֆայիտէլի տէյիլ, պիլաքիս զարարլը օլըյօր· զիրա հէմ պիր չօգ պարանըն ֆայիտէսիզ օլարագ պիր մահալլէ իճթիմալինի, հէմ տէ պիր ատամըն սէֆահաթ վէ իսրաֆաթա ալըշըրէք քէնտի քէնտինի տէ խարապ իթթիքլէրինի մուճիպ օլըյօր· պունա նէ տէյէճէքսինիզ·»

Գարիլէրիմիզտէն պիրիսի պիր գաթ տահա [illegible] իլէրի կէլէն զարիպ հալլէրի կէօսթէրիպ, պունլարտա հազգընըրըզ օլտուղունը իրաէ իտէպիլիր· Ֆիլհագիգա կէօրիւլիւզ քի, պազէն ազլ ու թէրպիյէտէն պիւթիւն պիւթիւն պիպէհրէ պիր ատամ՝ միրաս սայէսինտէ քիւլլի սէրվէթ սահիպի օլմուշ իքէն, անը հիւսնի իտարէյէ մուվաֆֆագ օլամատըղը հալտէ, պէրիտէ ֆէվգէլատէ զէքեա վէ թէրպիյէյէ մալիք պիչարէ պիր տէլիգանըը ուֆագ պիր սէրմայէսի օլմատըղը իչին հէմ՝ քէնտիսի սէֆալէթ իչինտէ գըվրանըր, հէմ տէ ճէմիյէթը պէշէրիյէ անըն զէքեա ու թէրպիյէսինտէն իսթիֆատէ իտէմէմէքտէ տիր·»

Պիւթիւն պու հալլէր տօղրու տըր· վէ պունլար տախի թէէսսիւֆէ շայան տըր· Ֆագաթ պու եօլտա վէ տահա պունլարա միւմասիլ պինլէրճէ աճվալ՝ գայիտէի ումումիյէյի պօզմայըպ, պիլաքիս անը թաստիգ իտէր·

Պիր տէլիգանըը պուլընապիլիր քի, պէտէրինտէն գալան միրասը սուրի իսթիմալ իթսին, եախուտ քէնտիսի սահիպը զէքեա օլմատըղը ճիհէթլէ պու սէրվէթ՝ ճէմիյէթը պէշէրիյէյէ ֆայիտէսիզ սուրէթտէ սարֆ օլընսըն· Ֆագաթ պու եօլտա պիր, պէշ, էլլի տէլիգանըը պուլընմասը «միրաս մութլագա ֆէնա շէյ տիր» տիմէկէ մէտար օլապիլի՞ր մի·

Ղայէթ զէքի պիր ատամ կէօրիւլիւր քի, ագլընը խըրսըզլըղա, եանքէսիճիլիկէ սարֆ իտիպ, էն տէհշէթլի ճինայէթլէրի իշլէյօր· պունըն հալի «զէքեա ֆէնա շէյ տիր» տէմէկէ սէպէպ օլապիլի՞ր մի·

Խայր, պիլաքիս նէ՞ տիւշիւնիւրիզ· «զէքեա էյի շէյ տիր· զիրա ինսանը հայվանլարտան թէմյիզ իթթիրէն գուվվէի միւտրիքէ տէ զէքեատան իպարէթ տիր· Ֆագաթ հայը՛ֆ քի պու շախս զէքեասընը էյիյէ իսթիմալ իթմէյիպ, ֆէնայա գուլլանըյօր· պունըն իթթիկի [illegible] տըր· Ֆագաթ պէօյլէ պիր սուրի իսթիմալ զէքեանըն գատրինի ինքեար իթթիրէմէզ·»

Տահա աչըգ պիր միսալ կէօսթէրէլիմ· պըչաղըն լիւզումինը քիմսէ ինքեար իտէմէզ· Հէր կիւն, հէր քէս խանէսինտէ էթ, էքմէք վէ սաիրէ քէսմէք իչին պըչագ գուլլանըր· եարըն իշիտիլիւր քի Եվրոպանըն ֆիլան շէհրինտէ հէրիֆին պիրի պըչագ իլէ պիր ատամ գաթլ իթմիշ, նէ՞ իտէրիզ· պըչագ ֆէնա իմիշ տէյէրէք հէրիմիզ խանէմիզտէն պըչագլարը գալտըրըյօ՞րըզ, եօգսա «պըչագ իլէ ատամ էօլտիւրիւլմէսի պըչաղըն սուրի իսթիմալ խուսուսընտա տըր· Ֆագաթ պըչագ էսասէն լիւզումլը պիր շէյ տիր» մի՞ տէրիզ·

Իշթէ պիր ազ էվվէլ միրաս հագգընտա սէրտ օլընան միսալ տա թըպգը պունլարա միւշապիհ տիր· Էկէր պիր եախուտ պիր գաչ տէլիգանըընըն՝ քէնտիլէրինէ տիւշէն միրասը սուրի իսթիմալ իթթիքլէրի կէօրիւլիւր իսէ, պունա էյի պիր չէյի ֆէնայա գուլլանմագ նազարըյլա պագմալը, վէ «միրաս» ումուլընի մուախէզէ իթմէմէլի տիր· բարայը ֆէնայա գուլլանան եալընըզ միրաս պըրագըլմա տէյիլ տիր ա՛· պէրիտէ կէօրիւլիւզ քի պիզզաթ քէնտի գազանտըգլարը բարայը տա սուրի իսթիմալ իտէն պինլէրճէ ատամլար վար տըր· շիմտի պունը տա կէօրիւլիւր կէօրմէզ «բարա ֆէնա չէյ իմիշ» մի՞ տէմէլի, եախուտ էկէր սուրի իսթիմալըն մէսուլիյէթինի միրասա ումումիյէ վէ բարայա ամֆ իտէճէք իսէք, օ վագըթ պիրազ էվվէլ զիքըր իթթիկիմիզ պըչագ միսալինի նէ՞ սուրէթլէ թէլագգի իտէճէյիզ· «պիւթիւն գապահաթ պըչագ ֆապրիգաթօրլարընտա տըր· էկէր օնլար պըչագ իմալ իթմէսէլէր, պու վագաա տա գուհուր իթմէզ իտի» տէյիւ խոտաասընտա՞ մը պուլընմալը·

Իշթէ շու ուֆագ իգահաթ միրասըն էօնինէ գօնուլան իթիրազըն էսասէն հազգըսըզ օլտուղունը իսպաթա քեաֆի տիր· Իքինճի իթիրազ, եանի զէքի վէ ֆագաթ ֆագիր պիր տէլիգանըը միսալը տա թըպգը պունըն կիպի տիր·

Էկէր պիր տէլիգանըը զէքի օլուպ, ֆագաթ բարասը օլմատըղը իչին սէֆալէթտէ պուլընըյօր իսէ, հէմ քէնտիսի սէֆալէթտէն գուրթուլմագ, հէմ տէ ճէմիյէթը պէշէրիյէյի քէնտի զէքեասընտան միւսթէֆիտ իթմէք իչին իճապ իտէն վէսաիթի թէհիյէ իթմէք պիզզաթ օ տէլիգանըընըն վազիֆէսի տիր· պիրազ սօնրա իշպու իտտիաընըն վէճհի, ճէմիյէթը պէշէրիյէ՝ հէր չալըշան—Թօմ Օշէնին թապիրինճէ — [illegible]—կիրիշէպիլէճէք պիր հալէ կէթիրիր· անտէն սօնրա մուվաֆֆագ օլուպ օլմամագ հէր քէսին իգթիտարը վէ թալիինէ պիտ պիր մասատէ տիր· Էկէր շիմտիքի թալի թիզասը օլարագ մուվաֆֆագ օլամայանլար պուլընըր իսէ, պունլարըն անճագ քէնտի թալիլէրինէ տարըլմալը հազգլարը վար տըր· մէտէնիյէթի մուախէզէ իթմէքտէ հիչ պիր զէման հազգլը օլամազլար· զիրա [illegible] պու կիպի խուսուսաթտա հիչ պիր շէյ եափամազ·

Մուախէզէ իթմէք վէ իթթիրազտա պուլընմագ գօլայ տըր, ֆագաթ չարէ կէօսթէրմէք կիւճ տիր· Պիր ազ էվվէլ զիքըր օլընան ֆագիր տէլիգանըը միսալի իւզէրինէ թաամիգը ֆիքըր իտէլիմ· Ֆիլվագը սէֆալէթ վէ միւհթաճիյէթլէրի սէպէպիլէ ճէմիյէթը պէշէրիյէյէ ֆայիտէլի ազալար օլամայան պէօյլէ տէլիգանըլար կէօրմէք նասըլ պիր չէյ տէյիլ տիր, ֆագաթ ճէմիյէթը պէշէրիյէ պունլարա նէ՞ եափսըն, սէրմայէ՞, բարա՞ մը վէրսին· Էկէր պու սուվալէ «էվվէթ» տէնիլիյօր իսէ, նէ՞րէտէն ալըպ տա վէրսին· պու «նէրէտէն ալըպ տա վէրսին» ճիւմլէսի մէսէլէնին չըգմազ սօգագ հալինտէ օլտուղունը կէօսթէրմէյէ քեաֆի տիր· Մալիւմ տիր քի, վէրիլէճէք պիր բարա մէվճուտ օլմագ իչին էվվէլ պէ էվվէլ օ բարայը վիւճուտա կէթիրմէլի տիր· Էկէր ճէմիյէթը պէշէրիյէյի պէօյլէ հէր քէսէ սէրմայէ վէրմէք մէճպուրիյէթի իլէ միւքէլլէֆ ատտ իտէր իսէք, օնա պիր տէ պու բարայը թօփլամագ հազգընը վէրմէք, եանի «տէլիգանըլարա վէրէճէք սէրմայէ» նամիյլա պիր վէրկի իհտաս իթմէք լազըմ կէլիր· Հալ պու քի ճէմիյէթը պէշէրիյէնին տիկէր պիր գըսմընա վէրմէք իչին պիր գըսմընտան պէօյլէ պիր բարա ալմագ՝ թապիի օլան հալ վէ սըրայը իխլալ իթմէք, տահա տօղրուսու հէր քէսէ «քէնտի չօճուգլարընըզա պըրագաճաղընըզ բարանըն պիր գըսմընը ումում չօճուգլարա պըրագընըզ» տէմէք տիր· պու իսէ թապիաթը պէշէրիյէ խարիճինտէ պիր հալ օլուպ, մէտէնիյէթին էսասընա մուղայիր տիր· զիրա, մուգատտէմա պէյան իտիլտիկի վէճհ իլէ, «թապիաթը պէշէրիյէյէ մուղայիր օլան պիր շէյ մէտէնի պիր շէյ օլամազ·»

Ֆագաթ մէսէլէնին պունտան տահա զարիֆ ճիհէթլէրի վար տըր·

Տէյէլիմ քի, ճէմիյէթը պէշէրիյէ քէնտի քէնտինի հէր տէլիգանըըյա պիւլուղա (չափահասլըգ իչին) վարըլ օլմասընը միւթէաքիպ սէրմայէ վէրմէյէ մէճպուր ատտ իթսին· պու սէրմայէ հէր քէսին իսթէտիկինէ կէօրէ օլամազ ա՛, պիթթապ մուայյէն պիր մըգտարտա օլաճագ· պու մըգտարը նա՞սըլ թային իտէճէյիզ, վէ թային իթթիքտէն սօնրա սուրէթը իսթիմալինէ նա՞սըլ նէզարէթ իտէպիլէճէյիզ· սօնրա պիւլուղա վարըլ օլան հէր տէլիգանըըյա շէգարըպ հէրիզէ լիրա վէրիր իսէք, հիչ շիւպհէ օլմամասըն քի պունլարըն 30—40ը բարայը սէֆահաթա խարճայըբ 3—4 այ սօնրա եինէ բարասըզ գալաճագ, 40ը տա թէճրիւպէսիզլիքի սէպէպիլէ բարասընը հիւսնիւ իսթիմալ իտէմէյիպ զարար իտէճէք, պիր գաչը տօլանտըրըճըլարա գափտըրաճագ վէ անճագ 10-15ի իչինտէ մուվաֆֆագ օլաճագ տըր· Շիմտի եօգ-պըրտաքի 100 քիշիտէն 85ի ճէմիյէթը պէշէրիյէնին վէրտիկի բարատան հիչ պիր կէօնա իսթիֆատէ իտէմէմէք չէօյլէ տուրսուն, պիր տէ պօրճը տիւշմիւշ օլուր· պու հալտէ հէր էմթիչէն տէլիգանըլարա չըգարըպ սէրմայէ վէրմէք էյի պիր չէյ ատտ օլընապիլի՞ր մի·

Եօգ-պըրտա զիքր իթթիկիմիզ միրասէտի տէլիգանըը՝ պէտէրինտէն գալան բարայը սէֆահաթա խարճայօր իտի իսէ տէ, անըն խարճատըղը բարա՝ ազլէն վէ հիւքմէն քէնտիսինին պաշգա քիմսէնին հագգը օլմայան պիր բարա իտի· պունլար իսէ ումում ճէմիյէթը պէշէրիյէյէ աիտ օլան պիր բարայը իսրաֆ իթթիլէր, պէլքի իշլէրինտէն պիր գաչը տա էլլէրինէ պէօյլէ պիր բարա վէրիլմէսէ, չալըշըպ ճէմիյէթը պէշէրիյէյէ ֆայիտէլի ատամլար օլաճագ իքէն, բարանըն վէրիլմէսի սէպէպիլէ թէմպէլլիկէ ալըշըրլար· պիւթիւն պու աճվալին մէսուլիյէթի քիմէ այիտ օլաճագ·

Իքինճի պիր նօգթայի նազարտան տա թէտգիգը մասէլէ իտէլիմ· պիր ազ էվվէլ բարայը օլմամասը սէպէպիլէ հէմ քէնտիսի սէֆալէթտէ գալան, հէմ տէ ճէմիյէթը պէշէրիյէյէ ֆայտէսի տօգունամայան տէլիգանըլար աճըյօր իտիք· Հէր տէլիգանըըյա մուայյէն պիր մըգտարտա բարա վէրիր իսէք, եինէ պէտպախթլար պուլընմայաճա՞գ մը· օ վագըթ տա, «պանա եիւզ լիրա վէրիլտի, էկէր պին լիրա վէրիլմիշ օլսա իտի, նէ՛լէր եափաճագ իտիմ» տէյէնլէր օլմայաճագ մը· վէ մաամաֆի օլաճագ տըր, օ հալտէ իճրա իտիլէն թէտպիրին ֆայիտէսի նէ՞րէտէ գալըր· Հէր տէլիգանըըյա սէրմայէ վէրմէք նէ յէ՞ եարար·

Պիր իթթիրազ տահա վար տըր· «անճագ ազըլը օլանլարա, զէքեասընտան իսթիֆատէ իտիլմէք միւմքին պուլընանլարա բարա վէրիլսին» տէյէնլէր պուլընապիլիր· պու տա պիր ֆիքըր տիր· Ֆագաթ պագալըմ քի գապիլ թաթպիգ մի՞ տիր· Ազըլը օլանլարա բարա վէրիլիմ· բէք կիւզէլ· ազըլըլար իլէ ազըլսըզլարը, զէքեասընտան իսթիֆատէ օլընապիլէճէքլէր իլէ օլընամայաճագլարը նա՞սըլ թէֆրիգ իտէճէյիզ· բարա վէրիլէճէքլէր իլէ վէրիլմէյէճէքլէր արասընտաքի հուտուտը նէ՞րէտէ թային իտէճէյիզ· Հէր քէսին ազըլ զէքեասընը իչիւն, պիր նէվի եէնի [illegible] մը չըգարաճաղըզ· Հավանըն տէրէճէսինի միզան իլէ, հարարէթ իլէ թէրմօմէթրէ կիպի, ազլըն տէրէճէսինի թային իտէճէք իչիւն իսթիմալ օլունաճագ [illegible] նէ՞րէտէ տիր· եա հիսապլարըմըզտա եանըլըր իսէք, եա պիզիմ ազըլը զանն իթթիքիմիզ ֆախիրիզ չըգար, վէ եօխսա մուվաֆֆագ օլամազ զանն իթթիքիմիզ տէ պիլաքիս ազլընտան իսթիֆատէ օլընաճագ պիր ֆիքրա պուլունուր իսէ . . . պունլարըն մէսուլիյէթի քիմէ՞ այիտ օլաճագ· Հէր քէսին ազըլ հազգընտա պէօյլէ գարարլար վէրէճէք հէյէթ նա՞սըլ թէշէքքիւլ իտէճէք· Հա՞նկը զաթ տըր օ քի, պէօյլէ պիր չէյէ քիֆայէթ վէ իգթիտարը օլտուղը իտտիաասընտա պուլունմագ կիպի էն պէօյլէ ագըլըղը իճրա իտէճէք·

Պու սուվալլէրտէն հէր պիրինին ճէվապը՝ ճէմիյէթը պէշէրիյէնին իսլահը աճվալի իչին էօյլէ խայալի թէսավվուրլարա միւրաճաաթ իթմէքտէքի մուխալէֆէթլէրը իսպաթա քեաֆի տիր· պիզ պուրատա [illegible] վէ [illegible] մասալէսի հազգընտա տէրմէյան իտէպիլէճէք պիլճիւմլէ իթթիրազլարը զըրտըրըրտան — եանի հէնտէսէտէ ճարի օլան [illegible] իլէ— ըէտտ իթմէք· անլէրին պուսէլանընը իսպաթ իչին տահա բէք չօգ չէյլէր սէօյլէմէք միւմքին իսէ տէ, մէգալէմիզ թախսիս օլընան մահալլին միւսաատէ՝ պունլարըն սէրտինէ միւսաիտ տէյիլ տիր·

* *

Բէք չօգ չէյլէր վար տըր քի, սաթհի պիր նազար իլէ բէք կիւզէլ, բէք զիյատէ արզու օլընաճագ պիր չէյ կիպի կէօրիւնիւր· Ֆագաթ պիրազ թէտգիգ իտիլինճէ, միւմքինսիզ օլտուղը անլաշըլըր· Ճէմիյէթը պէշէրիյէտէ [illegible] պիւթիւն պիւթիւն գալգմասընը արզու իտէճէք տէ պու միսիլլու մէվատտէն տիր· [illegible] միւճտէլի ինսանլարըն խըլգէթլէրին նէթիճէի թապիիյէսինտէն տիր· մատամ քի ինսանլար գուվվէթ, զէքեա, իգթիտարը ֆիքրի նօգթայի նազարընտան եէքտիկէրինէ միւսավի օլմայըբ, պէյնլէրինտէ ֆարգ վար տըր· մատամ քի պիր ատամըն չօգ գուվվէթլի, տիկէրինին գուվվէթլի ազ օլուպ ֆագաթ զէքի, պիր իւչիւնճիւսինին տէ նէ գուվվէթլի, նէ տէ զէքեասը օլմայըպ, ֆագաթ պիր սանաաթա ֆէվգէլատէ իսթիտատը օլտուղընը կէօրիւյօրըզ, մատամ քի հիչ պիր չէյէ եարամազ ատամլար տա պուլունտուղը միւշահէտէ իտիյօրըզ, ինսանլարըն հալի պիւթիւն պու աճվալէ, վէ պազէն տէ [illegible] մէյլի, եէքտիկէրինտէն ֆարգլը օլաճագ տըր· պու ֆարգըն պիր ուճու սէրվէթին սօն տէրէճէսի, եանի Ռօշիլտ, Ճէյ Կուլտ, Վանտէրպիլթ օլմագ օլտուղը կիպի, տիկէր ուճու տա բարասըզ վէ սէֆիլ օլմագ, եանի [illegible] հալինտէ պուլընմագ տըր· պունըն պէօյլէ օլմասը [illegible] տիր· վէ թապիի օլտուղը իչին էօնիւ ալընամայաճագ չէյլէրտէն տիր·

Կէնճլիքտէ էօլիւմին ֆէնա շէյ օլտուղընը կէօրիւրիզ· «չու կէնճլիքտէ էօլիւմ օլմասա նէ՛ գատար էյի օլուր» տէրիզ· Ֆագաթ կէնճլիքտէ էօլիւմիւ պիւսպիւթիւն մէն իթմէք կիպի վահի պիր զայրէթտէ պուլընը՞րըզ· խա՛յր· եա նէ՞ եափարըզ· հէքիմլիկին թէրագգի իթմէսինէ չալըշըրըզ· էօլիւմին [illegible] էօնիւնիւ ալմաղա զայրէթ իտէրիզ· Ֆագաթ պիւթիւն պիւթիւն մէն իթմէք միւմքինսիզ պիր չէյ օլտուղը իչիւն, անընլա իշթիղալ իթմէյիզ· Հաթթա իշթիղալ իտէնի կէօրսէք, անըն պու զայրէթինի տէ պուտալալըգ ատտ իտէրիզ· Սէֆալէթ տէ թըպգը պունըն կիպի տիր· սէֆալէթ չայանը թէէսսիւֆ պիր շէյ տիր· Ճէմիյէթը պէշէրիյէ [illegible] անըն էօնիւնիւ ալմաղա չալըշըր· Ֆագաթ «սէֆալէթի պիւթիւն պիւթիւն մէն իտէճէյիմ» տէյէմէզ· զիրա մատամ քի չալըշանլար վէ չալըշմայանլար վար տըր, մատամ քի ինսանլարըն խըլգէթէն եէքտիկէրլէրինտէն ֆարգլը օլտուղունը ինքեար իտէմէյիզ, եաշամագ խուսուսընտա տա պու ֆարգը թաստիգէ մէճպուրըյըզ· Սէֆալէթ իսէ—եազըգ իթթիրէմէյիզ վէճհ իլէ— մէզքիւր ֆարգըն ճիւմլէի նէթայիճինտէն տիր·

Ֆագաթ «սէֆալէթի [illegible] տէ մէն իթմէք իչին նէ՞ եափըլմըշ տըր» տէյիւ սուալ օլընաճագ·— Ճէվապընը վէրէլիմ·

Ճէմիյէթը պէշէրիյէ, եախուտ [illegible]՝ սէֆալէթի մէն իթմէք իչին ինսանլարը գանուն նազարընտա

---

(224)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊՈՒՂՈՒ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

Տօգթօր Ժօրժ Վէրնիէ՝ Ժաննըն էյիլէշմէսինէ Բավլանըն նէ սուրէթլէ խայլիտէն խայլի ալագատար օլտուղունը մուխթասարճա նագլ ու հիքեայէ իթթի·

Տօգթօր Վ. . . տիգգաթլը թամամ իլէ հիքեայէի մէզքիւրէյի տինլէտիքտէն սօնրա·—Ֆիքրինիզի անլայօրըմ, Մատմազէլ . . . պէն տէ սիզին մէշրու վէ թապիի էնտիշէլէրինիզէ հիսսէտարըմ . . . Իսթէրիմ քի արթըգ պիր տազիգա տահա պու էնտիշէ վէ վէսվէսէլէր պագը գալմասըն . . . Կիտէլիմ Մատամ Տըլարիվիէրի կէօրէլիմ . . . Սէօյլէյինիզ պագալըմ, սէվկիլիւ չակիրտիմ, խասթա գարընըն հէր վագթքի հալը մանէվիսի նէ՞ տիր·

Ժօրժ.—Տայմա զաիֆ պիր հալի վար·

Տօգթօր Վ. . . .—Էյ պէտէնճէսի նա՞սըլ տըր·

Ժօրժ.—Էյի տիր . . . Հէր նէ գատար սինիրլի օլուպ հատտէն զիյատէ տույղուլու իսէ տէ, վիւճուտը սաղլամ տըր . . .

Տօգթօր Վ. . . .—Վագթ վագթ զիհնճէ պիր աչըգլըգ, պիր էսէրը ազլ ու շուուր միւշահէտէ օլընը՞ր մը·

Ժօրժ.—Ազ պիր շէյ . . . օ տա օ գատար չաբուգ զայիլ օլուր քի, զաննը իտէրսին էօյլէ պիր շէյ վագը օլմամըշ տըր·

Տօգթօր Վ. . . .—Բէք էյի . . . Էրճէյէճէ շէյլէր սօրուշտուրըրըմ . . . Պէնի խասթանըն եանընա կէօթիւրիւն·

Ժօրժ.—Սօնրա պիզիմլէ թէնէզզիւլէն թամամ իտէճէքսինիզ, տէյի՞լ մի, սէվկիլիւ հօճաճըղըմ . . .

Տօգթօր Վ. . . .—Էվվէթ, մէմնունիյէթլէ·

Ժօրժ՝ Մատմազէլ Պալթիւսին եիւզինէ պագտը, վէ Մատմազէլ Պալթիւս տախի տիշարը չըգըպ անիտէ էմիլէր վէրտիքտէն սօնրա, նէրտիվէն իւզէրինտէ իքի հէքիմին արգասը սըրա իլէթթիշտի·

Տօգթօր Վ. . . . Ժաննըն օտա գաբուսընտա տուրարագ·—Մատամ Տըլարիվիէր՝ Մատմազէլ Պալթիւսի հիչ կէօրի՞ւր մի·

Ժօրժ.—Էվվէթ, տօգթօր . . .

Տօգթօր Վ. . . .—Էօյլէ իսէ, Մատմազէլ, լուտֆէն սիզ էօնտէն եիւրիւյինիզ, խասթա սիզի կէօրէրէք նէ թավր ու հարէքէթտէ պուլընաճաղընը անլամագ իսթէրիմ·

Բավլա իթաաթ իտուպ գաբույը աչտը վէ էօնտէն իչէրի կիրտի·

Ժաննը պիր թավլինին եանընտա օթուրմըշ, անըն իւզէրինտէ պուլընան սօլմուշ չիչէքլէրլէ օյնայօր իտի·

Մէրգումէ աղըր աղըր այագա գալգտը . . . մանզարան պիր սուրէթտէ կիւլիւմսէտի, Մատմազէլ Պալթիւսէ տօղրու պիր գաչ ատըմ ալտը, էլինի թութտու վէ թավլինէ տօղրու կէօթիւրէրէք տէտի·

—Չիչէքլէր . . . պագընըզ նուր մէլէյի իչիւն չիչէքլէ՛ր . . .

Բավլանըն արգասը սըրա տօգթօր Վ. . . վէ անտէն սօնրա Ժօրժ իչէրի կիրմիշլէր իտի·

Տօգթօր Վ. . . . Ժաննըն սէօյլէտիքի սէօզլէրի իշիթմիշ իտի, սուս օլմագ իչիւն Մատմազէլ Պալթիւսէ իշարէթ իթթի, վէ կէնճ հէքիմէ եավաշճա չու սուվալը իրատ իթթի·

—«Նուր մէլէյի» քիմի՞ իչիւն տիյօր·

Ժօրժ.—Կեահ քէնտի գըզը վէ կեահ Մատմազէլ Պալթիւս իչիւն . . .

Իխթիյար մուալլիմ՝ մէճնունէյէ եագլաշտըգտա, Մատամ Տըլարիվիէր՝ մավի կէօզլէրինին միւշֆիգ պագըշըյլա տիք տիք թապիպը մուայէնէյէ պագտը վէ օնա պիր չիչէք ուզաթտը·

Տօգթօր Վ. . . . մէզքիւր չիչէքի ալտըգտան սօնրա եինէ ալչագ պիր սէս իլէ Ժօրժա տէտի·

—Հէր նէ քի կէօրիւր վէ իշիտիր իսէ, խաթըրընըզտա սագլայընըզ . . .

Պատէհու իխթիյար մուալլիմ եիւքսէք վէ սէրթ պիր սէս իլէ Ժաննա խիթապէն տէտի·

—Նէ՞ իչիւն տիր պու չիչէքլէր . . .

Ժանն.—Նուր մէլէյինէ պիր կըլանթա եափմագ իչիւն . . .

Տօգթօր Վ. . . . բէյտէրթէյ տահա զիյատէ սէրթ պիր սէս իլէ·—Նէ՞րէտէն ալտընըզ պունլարը . . .

Ժանն՝ պիւթիւն միւճթէմիլէ թիթրէյէրէք·—Վէրտիլէր պանա . . .

Տօգթօր Վ. . . .—Քի՞մ վէրտի·

Ժանն.—Պաղչէվան·

Բավլա իլէ Ժօրժ՝ թէաճճիւպլէրինտէն նաշի պագըշլարընը աչմայարագ տիւնէյօրլար իտի·

Մուալլիմին Մատամ Տըլարիվիէր իւզէրինէ սըյան աշքեար իճրա իթթիքի թէէսիր, վէ մէրգումէտէն ալտըղը ճէվապլար՝ Բավլա իլէ Ժօրժա միւճիզէ կէօրիւնիյօրլար իտի·

Տօգթօր Վ. . . արթըգ քէնտիյէ պագմայա ճէսարէթ իտէմէյէն Ժաննըն էլինի թութուպ, հէման պիր սուրէթը թէհտիտքեարանէտէ չէօյլէ էմր իթթի·

—Իլէրիւտէ պիր տահա չիչէք գափտը իթմէյէճէքսինիզ . . . Իշիտիյօ՞ր մըսընըզ . . .

Ժանն՝ նէֆէս կիպի զայիֆ պիր սէսլէ·—Էվվէթ . . . իշիտիյօրըմ . . .

Տօգթօր Վ. . . .—Պանա իթաաթ իտէճէ՞քսինիզ·

Ժանն.—Էվվէթ·

Տօգթօր Վ. . . .—Կէօրիւյօրսընըզ եա՛, պու չիչէքլէր գըրմըզը տըր, վէ պունըն սէպէպինի չիմտի սիզէ սէօյլէյէճէյիմ . . . Սէպէպի շու տըր քի, պիր գաթըլկեահ նէրտիվէնլէրի կիպի գանա պօյանմըշ տըր լար . . .

Զանն իտէրսին գուվվէթլի պիր էլէքթրիգ մաքինասընըն գըրըլտըմը Ժաննա տօգանտը, էօյլէ պիրտէն պիրէ եէրինտէն սըչրատը, վէ տէհշէթլի պիր պագըշլա տօգթօրա պագմայա պաշլատը·

56

Բավլա՝ Ժօրժըն գուլաղընտան աչաղա·—Աման Ալլահ, շիմտի պիր նէօպէթ կէլմէսինէ սէպէպ օլաճագ·

Ժանն՝ ալչագ սէս իլէ·—Սո՛ւս . . . տուր պագալըմ·

(Տէվ-Դ)

եւքոփէլերինէ միւսավի պիր հալէ կէթիրմիշ տիր· Էվվէլ Եվրօբանըն էքսէր մեմալիքինտէպիր Թագըմ ատամլար հիչ պիր չէյէ մալիք օլամայըպ պիր զաթըն արազիսինտէ տօղար, չալըշըր, եօլիւր, վէլհասըլ հէր հալլէրի սահիպլէրինին ըէյինէ վապէսթէ պուլընըր իտի· պու պիչարէլէր իչին Թէրագգը, [illegible] իմքեան վէ իւմիտի եօգ իտի· Ճէմիյէթը պէշերիյէ պունը գալտըրմըշ տըր· չիմտի հէր քէսին սայ ու ղայրէթինին հասըլ իթտիկի սեմերէ քէնտիսինէ այիտ տիր· վէ պու հալին Նէթիճէսի տիր քի, ուֆագ պիր սեմայէյի տէմիրճի Գրիւպ Փապրիգասընըն սահիպի, Ֆրանգ Փօրթ'ը պիր սարրաֆ՝ Ռօչիլտ խանէտանընըն միւէսսիսի, Ամերիգա'ը Վանտէրպիլտ՝ [illegible] օլապիլմիշ տիր·

Էվվէլ պիլմէք, եօյրէնմէք՝ պախթա Թէսատիւֆէ մուհավվէլ պիր չէյ իտի· [illegible] Թահսիլի իպթիտաինին ([illegible]) [illegible] վէ մէճպուրի ([illegible]) օլմասընը իլան իտէրէք, հէր քէսի քէնտի ագլ ու զէքեասընտան իսթիֆատէ իտէպիլմէք խուսուսընտա միւսավի պիր հալէ կէթիրմիշ տիր· օնտան էօթէսի արթըգ հէր քէսին Թալի վէ իգթիտարընա վապէսթէ տիր· վէ մէտէնիյէթ նէ՛ չիմտի նէ տէ պունտան ա սըրլարճա սօնրա պունտան զիյատէ պիր չէյ եափամազ·

Ճէմիյէթը պէշերիյէ հէր քէսի չալըշապիլէճէք հալէ կէթիրիր· իսթիտատ վէ իգթիտարընտան իսթիֆատէ իթմէքլիկ հէր նէյէ միւթէվագգըֆ իսէ անլէրի եօյրէթիր· սօննը րիւչտէ վասըլ օլունճայա գատար ալէ Թէչքիլաթը —վէ ալէսի օլմայանլարը տախի իթամխանէլէր վասըթասը իլէ— հիմայէ իտէր· անտէն սօնրա «հօյ'տէ օղլում, Ալլահ սանա սէլամէթ վէրսին» տէյիպ, անը —Ժօրժ Օ՛ննէյին պիր ազ էվվէլ զիքր իթտիկիմիզ Թաապիրի վէճհ լէ—էօմրին մուհարէպէ— եախօտ տահա [illegible] —մէյտանընա պըրագըր· փագըր Նիւմանյար պու միւսաալէյային կիրտիքլէրի զէմին պիրթիւն պիրթիւն միւսավի պիր հալտէ պուլընմագյար իտէ տէ, պու ատէմ միւսավաթ եալընըզ բարանըն վէ միրասըն Նէթիճէսի տէյիլ տիր· ազըլըն, գուվվէթին, իգթիտարըն տա Նէթիճէսի տիր· վէ մատամ քի հէր քէսի պիր տէրէճէտէ ազըլը, պիր տէրէճէտէ գուվվէթլի, պիր տէրէճէտէ իգթիտարը պիր հալտէ պուլընըրամայըղ, բարա խուսուսընտա տա պէօյլէ պիր չէյին միւմքին օլամաղընը զանն էյլէմէք ապէս իլէ իշթիղալ ատա իթմէկ իլիք·

Պիր ատամըն պապասը սըրաճալը օլուր, պու խասթալըղ քէնտիսինէ ինթիգալ իտէր· «պունտա հագսըզլըգ վար, նի՞չին պու պիչարէ՝ պապասընըն սըրաճասընտան մուզտարըպ օլսուն» տէ՞միյիզ· Ֆէնա չէյ պէօյլէ միրաս գալընճա, բարա կիպի ֆայտէլի պիր չէյ նի՞չին միրաս գալմասըն·

Շիմտի «մէտէնիյէթ» պահսընա խիթամ վէրմէք իչին պիր մէսէլէ գալտը, օ տա Եվրօբատա էքսէրիյա կաղէթալարը իշղալ իտէն «ամէլէ մէսէլէսի» տիր· օլ պապտէքի միւթալէամըղը տա կէլէճէք մէգալէտէ պէյան իտուպ, պու մաստէնին Թէտգըգընա խիթամ վէրէճէյիզ·

ՆՈՒՊԱՐ ԲԱՇԱ

Մըսըր հէյէթը Նուզզարընըն Թէպէտտիւլի փագաթ էզճիւմլէ Նուպար բաշա հազրէթլէրինին վուգուը ինֆիսալի, էբէյտէ մէվզու պահս վէ պազը եէրլի վէ էճնէպի ըէֆիգլէրիմիզին միւթալէալարընա էհէմմիյէթլիճէ պիր էսաս օլմուշ վէ տահա տա օլաճաղը բէք իհթիմալտէն պուլընմըշ օլտըղընտան, օլ պապտէ պիր գաչ սէօզ տէ պիզ իթմէք իսթէտիք·

Վուգու պուլան Թէպէտտիւլ իւզէրինէ պաշլըճա Նուպար բաշատան պահս օլընմասը տա իսպաթ իտէր քի, Մըսըր իւլքէսինին սինէլէրտէն պէրու տէվամ իտէն վէ էլան տա իթմէքտէ օլան բօլիթիգաճա վէ մալիյէճէ վէ սաքէրիճէ զայէթլէ միւհիմ հալինտէ, Նուպար բաշանըն չախսը, պազը մուհարրիրլէրին գավլինճէ զայէթլէ ֆայիտէլի օլմուշ օլմասա տա, հէր հալտէ զայէթլէ էհէմմիյէթլի պիր մէվգը թութմուշ իտի·

Հանկըսը օլտըղը պիր էյինճէ խաթըրըմըզա կէլմէյօր իսէ տէ, եա միւթէվէֆֆա լօրտ Պիգընսֆիլտ եախօտ չիմտիքի Ինկիլթէրա ըէիսը վիւքէլասը լօրտ Սալիզպէրի «Մըսըրտա եալընըզ պիր թէք տիրլօմատ կէօրտիւմ վէ օ տախի Նուպար բաշա տըր» տէմիշ իտի·

Իհթիմալ տըր քի պու սէօզլէրտէ պիր միւպալաղա եախօտ պիր եանըշլըգ պուլընըն, քէզալիք իհթիմալտէն տիր քի, օ ըիվայէթին ասլը տա օլմասըն·

Ֆագաթ հալ մէյտանտա տըր· տըրգճա, գալէմ խալտիրմայա լիւզում գալմազ·

Մըսըր իւլքէսի խուսուսի իլէ Նուպար բաշանըն մէվգըի իգթիտարտա պուլընտըղը միւտտէթճէ, եօյլէ միւհիմ բօլիթիգաճա, մալիյէճէ, վէ սաքէրիճէ կէչիրտէր կէչիրտի քի, միւհթէրէմ Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտի ըէֆիգիմիզ հէր նէ էֆքեարտա տախի պուլունսա, Նուպար բաշանըն՝ պու գատար ուզուն միւտտէթ օ կէչիտէր Փուրթունասը արա եէրինտէ չալգանմըշ օլան Մըսըր իւլքէսինին չու չիմտիքի բարլագ վէ րահաթ հալէ վազ իտիլմէսինէ պէօյլէ պիր եարտըմտա պուլընմըշ օլմասը, միւշարէլէյհին ատէթա պիր թահգիրէ տէյիլ իլլա հիւրմէթ ու ըիայէթ վէ չան ու չէօհրէթ վէ չէրէֆէ նայիլ գըլընմասընա պիր հագգ հուսուլէ կէթիրմիշ օլմալը իտի տէ յու զանն իտէյօրուզ·

Նուպար բաշանըն պու տ'ֆա ինֆիսալ իթմիշ օլտըղը մէմուրիյէթ իլք մէմուրիյէթի տէյիլ տիր· Խըտիվ սապըգ Իսմայիլ բաշա հազրէթլէրինին զէմանը իտարէսինտէ տախի ուզուն միւտտէթ մէվգիի իգթիտարտա պուլընմըշ տըր·

Միւշարէլէյհին մագամընա կէչէն Ըիյազ բաշա հազրէթլէրի սախի թանըլմամըշ պիր զաթ օլմայըպ, քէնտիսի տէ իսթաքէ Մըսըրտէ միւֆիտ խըտմէթլէրտէ պուլընմըշ վէ քէօպիր չէօհրէթ էյլէմիշ տիր·

Ֆագաթ չուպասը ապայ ինքեար օլունամազ քի, վուգուը բէք ազ կէօրիւլմիշ օլան Փուրթունալարտա Մըսըր իւլքէսի սէֆինէսինի նէ եօլտա իտարէ իտէպիլիպ սահիլը սէլամէթէ վարըլ գըլընաճագը Թէճրիւպէսինտէն կէչմիշ տէյիլ տիր·

Սէֆինէի միւլքի տէհչէթլի Փուրթունալար բէնչէսինտէն գուրթարըպ սահիլը սէլամէթէ եէթիշտիրմէք պաշգա չէյ տիր, զաթէն սէլամէթէ չըգմըշ օլան պիր սէֆինէյի իտարէ իթմէք տէ պիւսպիւթիւն պաշգա պիր չէյ տիր·

Պու սօնրաքի հալտէ, էն պէօյլէք էհլիյէթ վէ էն եիւքսէք իգթիտար, այնի սէֆինէյի Թէքրարէն Թէհլիքէյի սուլարա գաբարըրմամագտան եօթէյէ կէչէմէզ· վէ եօյլէ մէմուլ վէ իթիգատ էյլէմէյէ հագգ կէօրիւյօրըզ քի· Նուպար բաշա հէր նէ քի եարմըշ իսէ եարմըշ ֆագաթ քէնտի խալէֆինէ, կէօյիւս վէրէճէք պէօյլէք պիր միւչքիլ պըրագմամըշ տըր·

Ահվալը բօլիթիգիյէնին ֆէվգէլատէ Նազիքլիյի իւզէրինէ պիր էֆքեար հուսուլէ կէթիրմէք իչին չու գատարընը տա զիքր իլէմէք բէաֆի տիր քի, պիր Թարաֆտան մէթպուի մուֆախամ տէվլէթին, տիկէր Թարաֆտան պիր գուվվէթլի եէրլի ֆըրգասընըն, վէ տահա տիկէր Թարաֆտան տախի Ինկիլթէրա վէ Ֆըրանսա տէվլէթլէրի կիպի իքի մուազզամ տէվլէթլէրին բօլիթիգաճա մէնաֆիլէրի եէքտիկէրինէ զըտտ վէ հարէքէթլէրի տէ օ նիսպէթտէ պիրիպիրլէրինէ մուղայիր օլտուգլարը հալտէ, մէզքիւր բօլիթիգաճա մէնաֆի վէ հարէքէթլէրի եէքտիկէրի իլէ ույլաշտըրմայա վէ պիր ֆէլաքէթէ սէպէպիյէթ վէրմէմէյէ միւգթէտիր պիր պէշինճի վասըթա լազըմ իտի· իշթէ Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտինին տէտիկի Նուպար բաշա օ վասըթա օլտու վէ հէր նէ գատար բաչըն միւշարէլէյհ հազրէթլէրի Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտիյի խօշնուտ իտէմէմէք պէտպախթըղընտա պուլընմըշ իսէ տէ չունըլա միւթէհայյիր օլապիլիր քի, Եվրօբանըն էն պէօյլէք տիպլօմաթլարը պիլէ, մէզքիւր վասըթալըգ մէմուրիյէթինի քէմալը մէհարէթ վէ մուվաֆֆագըյէթլէ իճրա իտիպ պիթիրմիշ օլտուղընը իգրար վէ Թագտիր իլէմէքտէ իտիլէր·

Մըսըրըն մալիյէճէ վէ սաքէրիճէ ինթիզամը տա միւճէրրէտ եալընըզ Նուպար բաշանըն զայրէթի, սաատգաթը, էհլիյէթի վէ իգթիտարը սայէսինտէ վիւճուտէ կէլտիկի տէնիլէպ· ֆագաթ նէ օլտու իսէ, բաշաի միւշարէլէյհին մագամը իգթիտարտէ պուլընմալըղը գէմ վէ քէնտի ֆէվգէլատէ սայ ու ղայրէթի, տօսթլարը վէ տուշմէնլէրի զարչը ուզբաշմալարը, չունը պունը գատարմալարը, աքսի րիւզկեար էսէրէք թէհլիքէլէրի գարամալարը վէ սահիլի եարըմը իլէ օլտուլար·

Նուպար բաշանըն պու տէֆալի վուգուը ինֆիսալինէ սապըպ սէպէպ նէ օլտուղընը պիլէմէյիզ· ֆագաթ էկէր Սըռ.-Տրըմ. ըէֆիգիմիզին զաննընճա Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտինին Ինկիլիզճէ էսէրինտէն Ինկիլթէրա տէվլէթինին միւթէէսսիր օլմուշ օլմասը եաէրի իսէ, մէզքիւր Թէէսիրին պիր ազ կէճճէ հուսուլէ կէլմիշ օլմասընա տա էբէյնճէ Թէաճճիւպ իթմէք լազըմ կէլէճէք իտի·

Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտի, Նուպար բաշանըն՝ 40 սէնէ էվվէլ Իզմիրտէն հիճրէթ էյլէմիշ օլտուղընը, Խտիվը սաիտըն վիւքէլասը պուլընտըղընը, Մըսըր խըթիգրազլարընա վասըթալըգ իթտիյինի, վէ պիր բարասըզ Մըսըրա կէլիպ տէ ֆիւլյիէթի սէրվէթ ճէմ իթմիշ օլտուղընը իտաէ իտէրէք «Մըսըրըն աֆէթի պու ատամ իտի» տէյօր·

Իզմիրտէն հիճրէթ իթմէ՞ք վէ հէմ տէ պիր բարասըզ հիճրէթ իթմէ՞ք ...նէ՛ պէօյլէ խէթա, նէ՛ պէօյլէք խէթա· եա Խտիվը սաիտըն վիւքէլասը օլմա՞գ, խըթիգրազլար միւճէտ կէթիրմէ՞ք... սուպհա՞ն Ալլահ, նէ՛ ազիմ ճինայէթլէր·

Ամա Նուպար բաշա միլեօնլար սահիպի տէ օլմուշ իմիչ...

40 սէնէ միւթէմատիեն Մըսըրտա պուլընմագ, ուզուն միւտտէթլէր վէ իքի Խտիվ խաթրէլէրի տէվրէլէրինտէ վիւքէլալըգ իթմէք, Նաբօլէօնլար իլէ խայլի վագըթլար միւնասէպաթը խիւլուսբէարանէտէ պուլունմագ, պօրսալարըն, գանալ սէհիմլէրինին վէ սաիր Թիճարէթ վասըթալարընըն րաճլարընա սիրայէթ իթմէք, ֆագըր կէօրիպ տէ ֆագըր էօլմէք ֆագիրլիգինի իճաբ իթտիրէճէք սէպէպլէր իսէլէր, Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտինին պու էսնի [illegible] պէլմաֆիլ վար վէրիպ իզահ էյլէմէսինի արզու իտէճէք իտիք· վէ ասլա չիւբհէ ճաիզ տէյիլ տիր քի, պէօյլէ պիր էսէրինին, պալէատէ զիքր էյլէմիշ օլտուղումըզ Ինկիլիզճէ էսէրինտէն չօգ զիյատէ էհէմմիյէթի վէ պէլքի ֆայիտէսի տէ կէօրիւլէճէք տիր·

Եօգ էկէր Նուպար բաշա վէ քէնտի ատամլարը միւլքէ պիր խըյանէթ իտիպ տէ խըբամէթլէրինին խարիճինտէ վարիտաթ էլտէ իթմիշլէր իսէ, պուրալարընըն միւքէմմէլ պիր մուհաքէմէ սայէսինտէ մէյտանա չըգարըլմալարը հէր էվլատը վաթանըն տա արզու էյլէտիկի պիր չէյ տիր·

Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտի, Նուպար բաշանըն տախմա քէնտի ատամլարընը գուլլանմագտա օլմասընը տա պէօյլէ պիր խէթա ատտ իթմէքտէ տիր· էկէր պէօյլէ պիր ղարիպ էֆքեարը Ինկիլիզլէր իչին Ինկիլիզճէ եազմըշ օլտըղը պիր քիթապտա նէչր իթմիշ օլմասա իտի, օլ գատար Թէաճճիւպ իթմէյ իտիք·

Եվրօբատա վէ էզճիւմլէ Ինկիլթէրատա տախի ատէթէն վէ իճապընտան օլտըղը կիպի Խըտիվ հազրէթլէրի տէ Նուպար բաշայը մագամը իգթիտարա կէչիրտիկինտէ, պէյնէլնէյն վէ էմնիյէթ խալիլէճէյի ատէմլէրի քէնտիսինէ ըէֆիգ վէ միւավին Թային էյլէմէսի հուգուգ վէ սէլահիյէթինին քէնտիսինէ վէրմիշ վէ վէրմէյէ մէճպուր պուլունտըղը իչին վէրմիշ տիր·

Հէր մէմլէքէթ, եալընըզ պիր սուրէթ ու ուսուլ ֆարգը իլէ այնի սէլահիյէթ հէր ըէիսը վիւքէլայա Թէվտի օլունուր· պու եօլլէ պիր հուգուգ վէ սէլահիյէթի մէճպուրի տիր քի, ատէթա մագամը բիյասէթ վիւճուտունին ալըրլըղ պիր գըյմէ տըր·

ՄԻԼԼԷԹ
ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի տիւնքի ճումաա կիւնիւ Մայր Եկեղեցիտէ Խրիմեան Ամն. Տ. Մկրտիչ Սրբազանըն Նախագահութիւնը վէ Տօգթօր Թիրեաքեան էֆէնտինին Ատենապետութիւնը Թահթընտա ազտըր իճթիմա իտէրէք 45 Երեսփոխան հազըր պուլընմըշ վէ սաաթ 6½տա մէճլիս քիւշատ օլընմըշ տըր·

Ատենապետ էֆ. մէճլիսին պէր մուճիպը գարար 8 կիւնտէն իճթիմա իտէճէք իքէն կրօն. ժող. նիզամ ինթիխապը աճէպէյէ 15 կիւնտէն իճթիմա իթտիրիլտիկինէ մէճլիսին աֆվընը տիլէտիքտէն վէ պիր գաչ պէօյլէ պիր չէյ վուգու պուլմայաճաղընը Թէէմին իթտիքտէն սօնրա, Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին գայմագամլըղընա հէնուզ Թայ իտիլմէմիշ իսէ տէ, պու կիպի ուզունսըզլըգլարըն էօնիւնիւ ալմագ պատէմա Մայր Դիւանըն սարֆը զայրէթ իտէճէկինի պէյան իթմիշ օլմաղլա, մէճլիս՝ Ատենապետ էֆէնտինին իչպու իզահաթընտան մէմնուն օլմուշ տըր·

Պատէհու Դիւան՝ Ասլանեան Մանուկ էֆ.նին երեսփոխանլըղտան էսպապը մուճիպէսիզ խաթիֆասընը գրաւմ իտուպ, Մէճլիս՝ իթթիֆագը արա իլէ խաթիֆաի մէզքիւրը գապուլ իթմիշ տիր·

Պունը միւթէազգըպ Դիւան՝ ազատէն Թադէոսեան Ռէթէոս էֆ.նին մուֆասսալ պիր Թէքլիֆնամէսինի գրաւմ իթմիշ տիր·

Իչպու Թէքլիֆնամէտէ Թադէոսեան էֆ. իքի մատտէ արզ իտուպ, էվվէլա պիլխասսա Ս. Երուսաղէմ վանքընտա վէ ումումէն տիկէր պիւճիւմէ վանքլարտա Նիզամի Թաբիքտէ նէզարէթ իթմէք իչին Վանօրէից խորհուրդըն պիր ան էվվէլ Թէչքիլ է Թէնիւգ օլընմասընը, վէ սանիեն՝ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին նիզամնամէի տախիլիսինի Թատիլ իլէ Սահմանադրութիւն ահքեամընա Թէմաս իլայա մուվաֆըգ պիր հալէ գօմագ իչին պիր գօմիսիօն Նասպ օլընմասընը Թէքլիֆ իթմէքտէ պուլընմըշ տըր·

Ալիքսանեան Մատթէոս էֆ.նին Թէքլիֆի մուճիպինճէ Մէճլիս՝ Թադէոսեան էֆ.նին Թէքլիֆնամէսինի Նախաքննիչ Դիւանա իհալէ գարար վէրմիշ տիր·

Մխիճանեան Կարապետ էֆ. Արաբկիր Գաւառ. ժողովը Թարաֆընտան մէրքէզէ Երեսփոխան ինթիխապ օլընըպ, լաքին իչպու ինթիխապտա պիր սէհվը նիզամի միւշահէտէ օլընտըղընտան, Թաստիգի կէրի գալմըշ իտի· Շիմտի մահալը մէզքիւր առաջնորդը Ապահունի Գեր. Տ. Եզնիկ եպիսկոպոս՝ պու պապտէ պիր իզահնամէ իրսալ իթմիշ օլտուղընտան, ինթիխապը մէզքիւր գուրայա գօնուլուպ, 1 ըէյէ գարշը էքսէրիյէթը արա իլէ Միխճանեան Կարապետ էֆ. Երեսփոխան իլան օլընմըշ տըր·

Պատէհու Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին սապըգ Մայր Դիւան ազալարը Ատենապետ Մերեէմճուլի Յարութիւն վէ Ատենադպիր Մելքեան Մկրտիչ էֆէնտիլէրին իմզասըյլա Դիւան Թարաֆընտան պիր բաբօրթօ գրաւմ օլընըպ, պունտա Պեկեան Թադէոս էֆ.նին Սամաթիա Եէնի—Մահալլէ Թաղընտան 4-5 սէնէտէն պէրու Երեսփոխան ինթիխապ օլընմասը մէսէլէսինտէն պահս օլընմըշ, վէ նիհայէթ չիմտիքի Մայր Դիւան Թարաֆընտան տախի Պեկեան էֆ.նին ինթիխապը գուրայա գօնըլըպ, Այվազեան Եղիշէ վարդապետ իլէ Տամատեան Ստեփան, Ֆօյօլեան Ստեփան վէ Արփիարեան Արփիար էֆ.լէրին մուխալիֆ ըէյլէրինէ գարշը էքսէրիյէթը արա իլէ Պեկեան Թադէոս էֆ.նին ինթիխապը պիթ Թաստիգ, էֆէնտիի մումաիլէյհ՝ տախի մէճլիստէ Երեսփոխան իլան օլընմըշ տըր·

Պու սըրատա Սրվանեան Կարապետ էֆ.նին մէճլիստէն ղայպուպէթլէրինին սէպէպը մէճլիսը միւբէյյին մէքթուպը գրաւմ օլընըպ, մէճլիս ղայպուպէթը գաբուլ օլընմըշ տըր·

Պատէհու Մերեէմճուլի Յարութիւն էֆ.նին էսպապը մուճիպէսիզ օլարագ Երեսփոխանլըղտան խաթիֆա իթտիկինէ տաիր օլան քաղըտը գրաւմ օլընըպ, Այվազեան Տ. Եղիշէ վարդապետ իլէ Իւթիւճեան Կարապետ էֆ.նին մուխալիֆ ըէյլէրինէ գարշը էքսէրիյէթը արա իլէ Մերեէմճուլի էֆ.նին խաթիֆասը գապուլ օլընմըշ տըր·

Դիւան՝ իչպու մուամէլաթը գալէմիյէնին իթմամընտա Օրակարգտաքի պիրինճի մէսէլէյէ, եանի Նախաքննիչ Դիւանլարըն ինթիխապը մէսէլէսինէ Նազլ իթտիրիպ, աթիտէքի զէվաթ՝ մուամէլաթը ինթիխապիյէյէ միւֆէթթիչ Նասպ օլընմըշլար տըր·

Մկրտիչ էֆ. Մէզպուրեան
Գէորգ » Վարդանեան
Ստեփան » Ֆօյօլեան
Արփիար » Արփիարեան·

Պու սըրատա Այվազեան Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ իւրատը քէլամ իտուպ, Նախաքննիչ Դիւանլարըն ինթիխապը իչին Թայ իտիլմիշ օլան վէ գապիլը Թաահիհ պուլընան ճէտվէլը էսամիտէ հիչ պիր Եպիսկոպոս իսմի օլմատըղընը վէ պունըն իսէ բուհպանիյէթ ալէյհինտէ պիր նէվի հագարէթ իտուկինի պէյան էյլէմիշ տիր·

Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆ. պունա ճէվապէն, Նախաքննիչ Դիւանլարըն ինթիխապը իչին էվվէլճէ Թայ ու Թէսարիք իտիլէն ճէտվէլը էսամիտէ պիր Եպիսկոպոս իսմի պուլընմամաղընա՝ պիր րուհանի Թարաֆընտան պէյանը Թէէսսիւֆ օլընըյօր իսէ տէ, րուհանիլէ՞ր նիչին համաց. Եկեղեց. ժողով կիւնիւ կրօն. ժողով իչին իւչ միւլ էսամիի հավի օլաճագ նամզէտ ճէտվէլինի հազըրլատըգլարը սըրատա եպիսկոպոսլարըն պէօյլէ գրամընը տիչարը պըրագմըշլար վէ ատըրը չանըըը պիր Թագըմ բաբազլարըն իսիմլէրիյլէ տօլտուրմըշլար տըր·

Ատենապետ էֆ. պու պապտէքի իթիրազա ճէվապէն, Նախաքննիչ Դիւանլարըն ինթիխապը իչին հազըրլանմըշ օլան ճէտվէլը էսամի Նիզամը մախսուս իլէ Թանզիմ իտիլմիշ օլմատըղընը վէ օ հալտէ ճէտվէլը մէզքիւրը հէր քէս իսթէտիկի կիպի Թաատիլ իթմէ սէրպէսթ իտուկի Եպիսկոպոս իսիմլէրի տախի վազ իթտիլիր օլըրտըղընը պէյան իթմիշ տիր·

Պինաէն ալէյհ ըէյլէր Թօբլանմաղա պաշլանըպ, 44 Երեսփոխան իթահի ըէյ վէ գուրա իթմիշ տիր·

Անճագ Նախաձեռնութեան Դիւան ճէտվէլինտէ Մերեէմճուլի Յարութիւն էֆ.նին իսմի միւնտէրիճ օլուպ, էֆէնտիի մումաիլէյհին իսէ Երեսփոխանլըղտան խաթիֆասը գապուլ օլընմըշ պուլընտըղընտան, պազը Երեսփոխանլար՝ անըն եէրինէ Պեկեան Թադէոս էֆ.նին իսմի վազ օլընմասընը Թէքլիֆ իթմիշլէր տիր·

Պու սըրատա Ատենապետ Տօգթ. Թիրեաքեան էֆ. պիր Երեսփոխանըն աճէվէն Մերեէմճուլի էֆ.նին իսմինի վազ իթմիշ օլտըղընը վէ լաքին օ իսմին Պեկեան Թադէոս էֆ.նին իսմի ատտ օլընարագ եօլլէ գապուլ օլընմասընը Դիւանտան ըէճա իթտիկինի մէճլիսէ պէյան ու Թէպլիղ իթմիշ, վէ Նախաքննիչ Դիւանլար ինթիխապընտան պէրվէճհը աթի Նէթիճէ հասըլ օլմուշ տըր·

Քննչական Դիւան

Յովսէփ	Վրդ.	Այվազեան
Յովսէփ	»	Սարաճեան
Մարկոս	էֆ.	Ազարեզեան

Դաստիարակութեան Դիւան

Ռէթէոս	էֆ.	Պէրպէրեան
Մկրտիչ	»	Մէզպուրեան
Համբարձում	»	Ալաճաճեան

Կալուածոց Դիւան

Քրիստոստուր	էֆ.	Ղազարոսեան
Յակոբ	»	Արշակ
Երամ	»	Ճէնազեան

Համարակալութեան Դիւան

Կարապետ	էֆ.	Սրվաճեան
Պօղոս	»	Թորգոմեան
Յակոբ	»	Պարոնեան

[illegible] Դիւան

Տիգրան	էֆ.	Եուսուֆեան
Յակոբ	»	Գուրգէն
Նշան	»	Փափազեան

Իրաւաբանութեան Դիւան

Միքայէլ	էֆ.	Մամիկոնեան
Արփիար	»	Արփիարեան
Աւետիս	»	Թնկրեան

Նախաձեռնութեան Դիւան

Յովհաննէս	էֆ.	Նուրեան
Թադէոս	»	Պեկեան
Միհրան	»	Ջօպանեան

Խնամատարութեան Դիւան

Յովհաննէս	Վրդ.	Արշարունի
Յակոբ	էֆ.	Պարոնեան
Ռէթէոս	»	Թադէոսեան

Ատենապետ էֆ. իչպու Նէթիճէի ինթիխապը Մէճլիսէ գրաւմ իտէրէք, ըէյլէրին տաղըլըղ օլմասը հասէպիլէ պու ինթիխապըն մուճիպը չան ու իֆթիխար պիր ինթիխապ օլտըղընը, վէ Նախաքննիչ Դիւանլարըն՝ քէնտի Ատենապետլէրինի պիլինթիխապ Նէթիճէսինի մէճլիսէ Թէպլիղ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկինի պէյան իթմիշ տիր·

Պատէհու Ատենադպիր Մելքեան Մկրտիչ էֆ. համաց. Եկեղ. ժողով Թարաֆընտան իրսալ օլընան պիր բաբօրթօ գրաւմ իտուպ, պունտա մէճլիսը բուհանինին մէզքիւրըն Նէթիճէսի միւգաբէլէսի վէ 42 ըէհապլընըն ինթիխապտա ալտըգլարը ըէյլէրին միգտարը զիքր օլընմըշ իտի·

Ատենապետ էֆ. էվվէլ պէ էվվէլ Թէքմիլ ճէմիյէթ էսամիսի գուրայա գօյմագ իսթէտիկինտէ, Գուրգէն Յակոբ էֆ. պէյանը իթիրազ իտէրէք, պունտան էվվէլքի կրօն. ժողով ինթիխապընտա իւչ Եպիսկոպոս ինթիխապ օլընմաղլա մախսուս պիր Բանաձեւ գապուլ իտիլմիշ օլտըղընը տէրխաթըր իթտիկինի սէօյլէմիշ իսէ տէ, պազը Երեսփոխանլար եօլէ պիր չէյ օլմատըղընա իգրար իտուպ, սապըգ կրօն. ժողովտա եալընըզ իքի եպիսկոպոս պուլընտուղընը տէրմիյան էյլէմիշլէր տիր·

Պունըն իւզէրինէ Ատենապետ Թիրեաքեան էֆ. իւրատը քէլամ իտէրէք, գուրա վէ ինթիխապ մուամէլէսինի Թազըրիպ իթմէյիպ սէրպէսթ պըրագմագ լազըմ կէլտիկինի սուրէթը գաթիյէտէ պէյան իթմիշ օլտըղընտան, պու պէյանաթը միւթէազգըպ աթիտէքի զէվաթ Թաատատը ըէյէ (քուէհամար) միւֆէթթիչ Նասպ օլընմըշլար տըր·

Տ. Եղիշէ	վրդ.պտ.	Այվազեան
Տ. Յովհաննէս	»	Արշարունի
Քրիստոստուր	էֆ.	Ղազարոսեան
Յակոբ	»	Գուրգէն

Պու սըրատա Ատենապետ Տօգթ. Թիրեաքեան էֆ. Թորգոմեան Պօղոս էֆ.նին պիր մէքթուպընը գրաւմ իթմիշ, պունտա Թորգոմեան էֆ. Նամզէտլըղը հասէպիլէ կէնտի ըէյինի (քուէ) վէրէմէտիկինտէն պէյանը Թէէսսիւֆ իթմիշ իսէ տէ, մէճլիսէ կէլէմէյէն ղայպուպէթ էտէն Երեսփոխանլարըն ըէյինի ալմագ սաէթտէն օլմատըղը հասէպիլէ Թորգոմեան Պօղոս էֆ.նին կէօնտէրտիկի ըէյ բուսուլայը քէննէլէմէքլիկին հիւքմիւնտէ Թէլաքքի օլընմըշ տըր·

Ատենադպիր Մելքեան էֆ. ըէյ վէրէճէք օլան Երեսփոխանլարըն ըէյլէրինի քէլիմ իթմէքլէրինի ըիճա իթմիշ, 44 Երեսփոխան ըէյ վէրէրէք, աթիտէքի ըէհապլըն էքսէրիյէթը արա իլէ կրօն. ժողովա ազա ինթիխապ օլընմըշլար տըր·

		ըէյ
1.	Տ. Յովսէփ Ծ. վրդ. Այվազեան	37
2.	Տ. Խորէն արքեպս. Նար—Պէյ	33
3.	Տ. Վահան Ծ. վրդ. Յակոբեան	32
4.	Տ. Սահակ քհ. Տ. Սարգսեան	31
5.	Տ. Սիմէօն եպս. Սէֆէրեան	30
6.	Տ. Յովհ. Ծ. վրդ. Արշարունի	30
7.	Տ. Յովհ. աւագ. քհ. Մկրեան	30
8.	Տ. Գարեգին եպ. Սրուանձտեանց	29
9.	Տ. Գրիգոր աւագ. քհ. Աճէմեան	28
10.	Տ. Տաճատ Ծ. վրդ. Ռոկմանեան	27
11.	Տ. Յակոբ Ծ. վրդ. Փափազեան	26

Լաքին աթիտէքի ըէհապլըն Թէսավիի արայա (համեմատականա) գալմըշլար տըր·

		ըէյ
1.	Տ. Սուքիաս աւագ. քհ. Ստեփանեան	22
2.	Տ. Կարապետ քհ. Գ. Սէթեան	22
3.	Տ. Գաբրիէլ աւագ. քհ. Խանճեան	20
4.	Տ. Գարեգին Ծ. վրդ. Թաթարեան	19
5.	Տ. Վահան Ծ. վրդ. Տ. Մինասեան	19
6.	Տ. Խորէն աւագ. քհ. Փէհլիվանեան	16

Դիւան՝ ինթիխապըն իչպու Նէթիճէսինի գրաւմ իթտիքտէն սօնրա, կրօն. ժողովա իւչ ազա տահա ինթիխապ իթմէք իւզրէ պալատէ զիքր օլընան վէ Թէսավիի արայա գալան 6 ըէհապին իւզէրինէ Թէսավիի արա ինթիխապը իճրա իթմէքլէրինի Երեսփոխանլարա իխթար իթմիշ օլմաղլա, պու քէրրէ 26 Երեսփոխան իթահի ըէյ իտուպ, Նէթիճէի ինթիխապ պէրվէճհը աթի հասըլ օլմուշ տըր·

		ըէյ
12.—	Տ. Սուքիաս աւագ.քահանայ Ստեփանեան	22
13.—	Տ. Վահան Ծ. վրդ.պտ. Տ. Մինասեան	19
14.—	Տ. Կրպտ. քհն. Սէթեան	18

Դիւան՝ իչպու ինթիխապաթը մէճլիսէ արզ իտէրէք, խիտմէթի գազանտըգլարը ըէյ սըրասըյլա պալատէ զիքր օլընան մումաիլէյհիմ 14 ըէհապինին կրօն. ժողովա ազա օլտըգլարընը իլան իթմիշ, վէ մուամէլաթը ըէսմիյէսի սէրիան իճրա օլընմագ իւզրէ Նէթիճէսի մէզքիւրէնին պա բաբօրթօ Բաթրիգ. Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրինէ Թագտիմ օլընմասընա գարար վէրիլմիշ, վէ 15 կիւնտէն եէնէ ազտըր իճթիմա իտէճէք իւզրէ սաաթ 9½տա մէճլիս տաղըլմըշ տըր·

—Սէլանիքտէ պիր Ինկիլիզ մէք-թէպի ինչա օլընմադ իւզրէ վասի պիր արսա իշիթրա օլընմրշ օլսրզը, վէ վաղը էսաս ըէսմինին գարիպէն վուգու պուլաճաղը, վէ Պուլկարլարդն տախի չէհրը մէղքիւրաէ պէօյիւք պիր մէքթէպ ինչասը իչիւն 12000 զրուշա պիր արսա իշիթրա ԻԹԻՄԻՀ օլտրգլարը՝ Սէլանիքտէն եաղրԼՐՅՕՐ։

—Տիւն Շարգի Բումէլիտէ վագը Գրղանլրգտան 25 խանէ Իսլամ մուհաճիրի՝ արապալարը իլէ գարատան Տէրսաատէթէ կէլիպ, արապա վարբրը իլէ Իսկիւտարա կէչմիշլէր վէ օրատան տախի պէրաի իսքեան Ա նատօլու ճանիպինէ կիթմիշլէր տիր։

—Էրզրում մէքթէպը իստատիկսի թալէպէսինտէն 19 չակիրտ՝ Մէքթէպը Հարպիդյէ կիրմէք իւզրէ տիւն Տէրսաատէթէ կէմիշլէր տիր։

—Իզմիր ճիվարընտա Գուզլճա վէ սաիր գարիյէլէր պաղլարընտա զուհուր իտէն ֆիլօգէրա խասթայրը-նրն թէվէսիս իտիպ կէչէն հաֆթա եալրնրզ 300 տէօնիւմիկ պաղլար խասթա իքէն, պիր հաֆթա զարֆընտա 500 տէօնիւմիկ տիկէր պաղլարտա տախի չիւպհէրի մուճիպ պաղը էմարաթ կէօրիւլմէքլէ, Իզմիր վիլայէթի զրրաաթ միւտիրի Պէկեան Հայկազն էֆէնտինին օլ թարաֆա իզամ գրլրնտրը, վէ Իզմիրտէ պուլընան ֆէնը զրրաաթ էրպապընտան պաչդա Եունանիստանտան տախի իքի միֆէթթիչ ճէլպ իտիլմիշ օլուպ, վալիի վիլայէթ Հիւսէյին Ռիզա բաչա հպրէթլէրինին թահթը ռիյասէթինտէ թէճէմմիւ իտէն մեճլիսը մախսուսէտէ գարարկիր օլան թէտապիրը թէհաֆֆուզկէնին պու հաֆթա զարֆընտա մէվգրի իճրայէ գօնուլաճաղը՝ պու կիւն վիւրուտ իտէն պիր Իզմիր մէքթուպընտա օգունմրշ տրը։

ՏՕԳԹՕՐ ԱՍԼԱՆ

Բարիզ թըպկիկ մէքթէպի իլէ խասթախանէլէրինտէ օն տէօրթ սէնէ միւթէմադիէն թահսիլը իլմը թէպպպէթէ չալըշարագ տօգթօրլըգ տիրլօմասընը ախզ իլէ Տէրսաատէթէ կէմիշ օլան Տօգթ. Ասլան էֆ. Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Բուսիա սէֆարէթխանէսի գարշըսընտա 428 նումէրօլը մահալտի հէր կիւն սաաթ 3տէն 10ա գատար սիրճիւմէ խասթէկեանը, վէ խուսուսա միյտէ վէ պաղըրսագ վէ հազմա մախսուս ազա վէ ալթէրէր խասթալըգլարընտա տիւչար օլանլարը մուայէնէ վէ թէտավի իտիհէք տիր։

ԻՏՄԱՆԸ ԱԹՖԱԼ

Իզմէրը ԱՌֆալ՝ 3 գլուսան մուրթթէպ օլուպ պիրինճի գլուսը թապ ուենչը օլընմրշ իքինճի վէ իւչիւնճի գլուսլարը տախի ազ մուտտէթ զարֆընտա թապ օլընմագ տրը։

Ինչու քիթապըն հասրլաթը Աֆիսն Գարահիսար մէքթէպլէրինէ թախսիս գլընմրշ տրը։

Սաթըլան մահալլէր՝ Տէրսաատէթտէ պաղչէ Գարաուսընտա Նօ. 46 Զարեհ էֆ-նին քիթապը տիւքքեանընտա, Աֆիսն Գարահիսարտա մէլլի մէքթէպսինտէ վէ հէր քիթապը տիւքքեանլարընտա։

Ֆիյ Սթամպոլ իչիւն 3½ զրուշ

Թաչրալար իչիւն 4 զրուշ։

Ռիւկիյէթէվ ալանլարա վէ մէքթէպէրէ սգօնթօ վէրիլէճէք տիր։

15—6

ՂԱՅԹ

Արիֆէ կիւնիւ Ֆամիլհ ճիվարընտա տէրուսնինտէ պաղը էվրագ օլ տրը հալտէ պիր չանթա զայ օլարընտան, մէգքիւր չանթա հէր քիմմին եէտինէ կէչմիշ իսէ, Ագսէրայտա Վալիտէ ճամիի չէրիֆի գարշըսընտա մուվագդրթ Նուրի էֆէնտիյէ կէօթիւրիլմիկի հալտէ, քէնտիսինէ իքբամ օլընճաղը իլան օլունուր։ 3—3

ԻԼԱՆ

Ինչու չէհրը հալը հազիրանը իքինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն մէրի իւլ իճրա օլան իլանտա կէօթիթրիլտիկի 6 վէ 13 նումէրօլը եօլճու վէ էմիտա գաթարլարը լաղվ օլունըգ, եալընրզ ճուժաա վէ բազար կիւնէրինտէ մէղքիւր 6 նումէրօլը գաթար Բէնտիյէ գատար հարէքէթի իտէճէկի իլան օլունը։

1 հազիրան 304

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՖՕՐՍԱԱԼ

Լօնտրա 15 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	099-1/8
Օամ. էսհամը աչքլաը	13-15/16
» » գարանտը	14-
» » Սէրի Ա	24-
» » » Գ	11-1/8
» » » Ս	13-3/4
Օթօման 1871	82-3/4
Օսմանլը Գանգասը	10-1/2
Բուսիա իսթիդրադը	94-3/4
Մըսրը սույ. մութթահրտէ	79-3/4
» իսթիկրազը	100-5/8
Տախտա Սանիյէ Մըսրը	76-5/8
Թօլիյա իսթիդրադը	099-1/2
Մահաղ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-45.

Բարիզ 15 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	83-12½
» » 4½ %	105-77½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչքլաը	14-12½
» » » գարանտը	14-20
Մէ-գոտէրէ	
Սէրի Գ.	14-25
» Ս.	14-10
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	40-25
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	-
» Պանգասը	516-25
Գրէտի Լիոնէ	580-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1453-75
Լիոն ագսիոնը	1247-50
Միւվէյլիզ ագսիոնը	2160-
Բուսիա 5 % 1877	101-½
Իթալիա էսհամը	98-40
Մըսրը Ֆոնտ. մութթահրտէ	404-37½
Եունան 5 % 1879	366-25
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-27

Վիէննա 15 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-45
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	20-60

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԱԼԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	15-21
» » » էն եիւքսէք	15-21½
» » » էն աշաղը	15-19
Գու սապահ աչքլաը	15-22½
Իսթիգրազը տախիլը տիւն գար.	35-38
» » » էն եիւքսէք	35-28
» » » էն աշաղը	35-38
» » » աչքլաը	36-
Մըսրը մութթահրտէ գար.	-
Գու սապահ աչքլաը	-
Սէրի Ա.	24-10
» Գ.	14-10
» Գ.	15-22½
Բուլմէլի չըմէնտըֆէրի	41-
Ագչէ ֆակի	7-
Ռէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսկզ »	30.

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք.ք. 7-24
Սթամպօլ պանգասը	6-18
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-18
Թրամվայ	4-52½

ԱԳՋԼԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օամ. Լիրասը	100 ղրշ.տան	Ղրշ Բ.
Պէյազ մէհիտիյէ ֆարգը		103-20
Մէթալիք	»	102-20
Գիշլիք	»	103-20
Ալթընլըգ	»	103-20
Ինկիլիզ Լիրասը		111-02
Ֆրանսզ ալթունը		88-16
Բօլ		20-25
Գրէմից ալթունը		51-15
Գարպոն գայմէսի		10-30

ԹԱՍՖԻՃԷ ՌԵԱՂԻՏ

10) Լիք քեաղըտ		-
20) » »		10-30
100) » »		-
100)» »		-
3000)» »		10-30
50000)»		-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսկոտէն

Թահնիրէ խարէսի հասրլաթընտան ֆիրուլիթ օլունաճագ օլան էլլի պին քիլօ գալն վէ երիսի պէշ պին գրէյ ինճէ քէբէկին էսմանը նագտէն վէ բէշինէն վերիլուիքտէն սոնրա գալտրրլմագ իւզրէ գալն քէբէկին պէհէր գրէյսն 8,25 բարա վէ ինճէ քէբէկին պէհէր գրէյսի 11,25 բարա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ հազիրանը ռումինին ալթընճը բազար էրթէսի կիւնիւ պիմիզայէտտէ գարարը գամիսի վերիլէճէկինտէն, իթիասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմամի տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

2 հազիրան 1888

3—2

ԻԼԱՆ

Ամնավուտ գարիյէսինտէ Անպարը Տէրէ ճատտէսինտէ ալթը նումէրօլու պիր չիլէք թարլաը օն տէօնիմոէն փաղա թօքրաը օլուպ տերունինտէ պուլընան թախը սուգուլսը իլէ պիր պագալ տիւքքեանը վէ պիր ախբը մալ սահիպի թարաֆընտան սաթըլըյօր։ Թալիպի օլանլար՝ Զագմագճրար եօղուչընտա Ֆիւչիւք Եէնի խանտա էսկիճեանը օտասընա պուլուրմալարը իլան օլունուր։ 3—3

ԷՄԱԼԱՔ

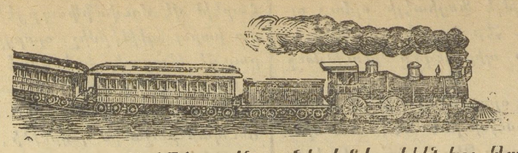
Էվ վէ տիւքքեան վէ արսա վէ էվլաքը սարիէ պաճագ վէ եա սաթճագ վէ եախսոտ քիրալյաճագ վէ սիկուրթա գոյագագ օլան զէվթ՝ էքսէրիա զայրը մութէմէտ Թէլալարա վէ էհէմմիյէթինի թագտիր խոմմիյէճէքլերի սիկուրթա գումբանեալարընա թէտաուֆ խոէրէք զարարտիսէ օլուրլար։ Ֆէրաղ վէ ինթիգալ վէ թէվմիի ինթիգալ, վէ վերկի թէսվիյէսի կկսի մուամլաթը օլան ասկալը ագար, պիր չօգ վագթլար զայի խոէրլէր վէ լիզզուսզ սարֆիյաթա տիւչար օլուրլար։

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ

Գալաթատա Սէլանիք խանընտա 11 նումէրօտա վագը Մաալահաթկիւզար Օտասընտա, պու մուամլաթըն քեֆֆիֆէսի քէմալը սիրաթ վէ ինթիզամ վէ մէսարիֆը ճիւպկէ իլէ իճրա խոիր։ Եիւզտէ իքի գօմիսիօն իլէ իճարաթ տարի թահսիլ խոիր։

ԳԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ԶՄԷՆՏԼՖԷԼԼԷՐԻ

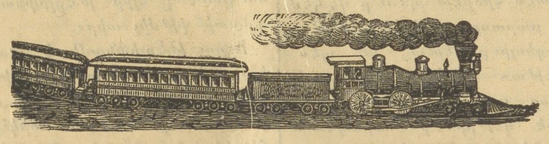
ՔԻՉԻՆԷՄԷ-ԷԹՄԷՃԷ

1888 ալաֆր. Մալիս 1ատէն իթիպարէն նի էմրէ տէկկին եօլ թարիֆասը.

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46
	ՍԹԱՄՊՕԼԻՑԱՆ ՝ ԻԶԻԹԻ-ԶԷՐՄԷՃԷՃ																						
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սոլրհոտա եօլլէրէ գարը											ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Էյյլէնտէն ոգշամա գարը			
Սթամպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 50	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44	7 02	7 31
Գուզ-Գարու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 59	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53	7 11	7 40
Եէնի-Գարու	6 32	7 02	7 30	7 58		8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5	5 29	6 02	6 31		7 15	7 44
Սամաթիա	6 39	7 08	7 36	8 04		9	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37		7 21	7 50
Եէտի-Գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 02	7 24	7 54
Մագրիքէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 16		10 46		11 45		2 24		3 24	4 21		5 23		6 25		7 14		8 06
Ա.յ-Սթէֆանօ		7 33		8 30	9 04	9 25		10 55		11 55		2 33			4 30		5 32		6 34		7 24		8 15
Քիւչիւք-Զէքմէճէ					9 14					12 03											7 32		

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41	43	45
	ԻԶԻԹԻ-ԶԷՐՄԷՃԷՃԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ																						
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սոլրհոտա եօլլէրէ գարը											ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Էյյլէնտէն ոգշամա գարը			
Քիւչիւք-Զէքմէճէ		6 40								11 10		1 40							6 02				
Ա.յ-Սթէֆանօ	6 20	6 49		7 45		8 40		9 45		11 20		1 49		2 50			4 47		5 49	6 13		7 03	
Մագրիքէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51		9 53		11 20		1 59		3	3 56		4 57		5 59	6 27		7 13	
Եէտի-Գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 8	8 35	9 4	9 38	10 5	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 1	7 25	7 53
Սամ-թիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 8	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 45	5 14	5 47	6 16			7 29	7 57
Եէ -Գարու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 5	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22			7 35	8 03
Գուզ-Գարու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 51	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 10	7 39	8 07
Սթամպօլ	7 05	7 33	8 1	8 31	8 57	9 26	10	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 05	6 34	7		7 18	7 47	8 15

Մէ-լէհուլը. — Ձէհաաէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ գապալ օլունուր։ Լարին ճէհաաէթի օլան եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրիքէօյ պէյնինտէ վէ եա օնտան էօթէյէ իշլեյէն թրէնլէրտէ գապալ օլունաճագ տրը։



ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

1888 Բուսի Մարտ 20 ալաֆր. Ապրիլ 1ատէն իթիպարէն

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	2	4	6	8	10	12	Գիշերվան գնացքի կիրակի օրերի գնացքը
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշտա վէ եօլճու	եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	եօլճու	եօլճու	
ՔԻՕԲԻՒՏԷՆ	1	2 15	4	8	10 25	11 25	
Հայտար փաշատան	1 35	2 50	4 35	8 35	11	12	
Գրղրլ Թօփրաք միւվ.	1 43	2 57	4 43	8 43	11 7	12 7	2 628
» ազի.	1 45	2 59	4 45	8 45	11 9	12 9	
Ֆէն. քէօշէսի միւվ.							3 210
» ազի.							
Կէօղ Թէբէ միւվ.	1 53	3 07	4 53	8 53	11 17	12 17	5 15
» ազի.	1 55	3 09	4 55	8 55	11 19	12 19	
Իբէն Քեօյ միւվ.	1 58	3 12	4 58	8 58	11 22	12 22	6 —
» ազի.	2 01	3 16	5 02	9 2	11 27	12 27	
Պօսթանճը միւվ.	2 09	3 23	5 10	9 10	11 34	12 34	9 —
» ազի.	2 12	3 25	5 13	9 12	11 36	12 36	
Մալթէբէ միւվ.	2 24	3 37	5 25	9 24	11 48	12 48	14 —
» ազի.	2 27	3 40	5 30	9 26	11 50	12 50	
Գարթալ միւվ.	2 43	3 55	5 46	9 42	12 5	1 5	20 50
» ազի.	2 46	3 57	5 51	9 44	12 7	1 7	
Բէնտիք միւվ.	2 56	4 06	6 1	9 54	12 6	1 16	24 50
» ազի.	3 03			10 1			
Թուզլա միւվ.	3 26			10 24			34 75
» ազի.	3 32			10 30			
Կէյպիզէ միւվ.	3 53			10 51	Կայարանը բացար վէ կիրակի		44 25
» ազի.	3 57			10 51			
Տիլ Խակէլէսի միւվ.	4 27			11 24			55 25
» ազի.	4 29			11 26			
Թավշանճըլ միւվ.	4 39			11 36			59 25
» ազի.	4 41			11 38			
Հէրէքէ միւվ.	4 52			11 49			63 75
» ազի.	4 54			11 51			
Եարըմճա միւվ.	5 20			12 17			73 50
» ազի.	5 22			12 19			
Թիւթ. Զիֆիթլիք միւվ.	5 37			12 34			79 75
» ազի.	5 39			12 36			
ԻԶՄԻՏԻ միւվ.	6 03			1			91 —

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ	1	3	5	7	9	11	13	Գիշերվան գնացքի կիրակի օրերի գնացքը
ՍԹԱՍԻՕՆ	եօլճու	եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	եօլճու	եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	
ԻԶՄԻՏՏԷՆ			12 03			6 28		
Թիւթ. Զիֆիթլիք միւվ.			12 27			6 52		11 25
» ազի.			12 29			6 54		
Եարըմճա միւվ.			12 44			7 9		17 50
» ազի.			12 46			7 11		
Հէրէքէ միւվ.			1 12			7 37		27 25
» ազի.			1 14			7 39		
Թավշանճըլ միւվ.			1 25			7 50		31 75
» ազի.			1 27			7 52		
Տիլ Խակէլէսի միւվ.			1 37			8 02		35 75
» ազի.			1 39			8 04		
Կէյպիզէ միւվ.			2 09			8 34		46 75
» ազի.			2 12			8 37		
Թուզլա միւվ.			2 33			8 58		56 25
» ազի.			2 39			9 04		
Բէնտիք միւվ.			3 02			9 27		66 50
» ազի.	11 20	1 27	3 08	4 32	7 15	9 33		
Գարթալ միւվ.	11 29	1 36	3 18	4 41	7 24	9 43		70 50
» ազի.	11 31	1 38	3 20	4 43	7 26	9 45		
Մալթէբէ միւվ.	11 46	1 53	3 36	4 58	7 41	10 01		77 —
» ազի.	11 48	1 55	3 39	5	7 43	10 04		
Պօսթանճը միւվ.	12	2 07	3 51	5 12	7 55	10 16		82 —
» ազի.	12 02	2 10	3 53	5 15	7 57	10 20		
Իբէն Քեօյ միւվ.	12 09	2 17	4 01	5 22	8 04	10 28		85 —
» ազի.	12 13	2 21	4 05	5 26	8 08	10 30		
Կէօղ Թէբէ միւվ.	12 16	2 24	4 08	5 29	8 11	10 33		85 850
» ազի.	12 18	2 26	4 10	5 31	8 13	10 35		
Ֆէնէր քէօշէսի միւվ.								87 790
» ազի.								
Գրղրլ Թօփրաք միւվ.	12 26	2 34	4 18	5 39	8 21	10 43		88 372
» ազի.	12 28	2 36	4 20	5 41	8 23	10 45		
Հայտար փաշա միւվ.	12 35	2 43	4 28	5 48	8 30	10 53		91 —
» » վարար ազի.	12 45	2 55	4 40	6	8 40	11 05		

ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ

1888 Մայիս 1/13տէն իթիպարէն

ԱԶԻՄԷԹ

ՀԱՐԷՔԷԹ		Գաղար		
		14	16	18
Քէսբրիտէն [վարար]	ազի.	2 15	4	8
Հայտար-Բաշա	ազի.	3	4 45	8 45
Գրղրլ Թօբրաք	միւվ.	3 07	4 52	8 52
	ազի.	3 09	4 54	8 54
Ֆէնէր քէօշէսի	միւվ.	3 12	4 57	8 57
	ազի.	3 14	4 59	8 59
Ֆէնէր Պաղչէ	միւվ.	3 22	5 07	9 07

ԱՎՏԷԹ

ՀԱՐԷՔԷԹ		Գաղար		
		15	17	19
Ֆէնէր Պաղչէ	ազի.	3 55	5 45	11 35
Ֆէնէր քէօշէսի	միւվ.	4 03	5 23	11 43
	ազի.	4 05	5 25	11 45
Գրղրլ-Թօբրաք	միւվ.	4 08	5 28	11 48
	ազի.	4 10	5 30	11 50
Հայտար-Բաշա	միւվ.	4 17	5 37	11 57
Քէսբրիտէն [վարար]	ազի.	4 40	6	12 05

Զէյ.—Ինչու գաթարլար՝ Բամազանտան սոնրա ճուժաա կիւնէրի տախի իշլէյէճէքլէր տիր։

GRANDS MAGASINS DE LOUVRE

ՄԱԳԱԶԻՆՆԵՐ ԼՈՒՎՐԻՆ

Պէյօղլուտա Տօղրու եօլտա էտէ Հ-ֆրանսէ ղարարնտա Ն. 7 վէ 8

Բուսի մաղազին գէնճի կիւնդէսի ամբարտան մուրաճաաթ էտէր դէնճ գիյիմէթլի էշյա գիյիմէթլի ֆիրուզէ գիյիմէթլի ֆիրուզէ գիյիմէթլի ամբարտան ֆիրուզէ գիյիմէթլի ամբարտան ֆիրուզէ գիյիմէթլի ամբարտան